Mitsubishi Electric Building Air Conditioning Control System

System remote controller Type PAC-SF44SRA



(F

INSTRUCTION BOOK

Carefully read this book before use. It is recommended to safe keep this book for future reference.

MANUEL D'UTILISATION

Lire attentivement le présent manuel avant toute utilisation et le conserver dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement.



CONTENTS

		Page
1.	Safety Precautions	2
2.	Names and functions of each part	4
	2-1. Appearance	4
	2-2. Display sections	5
	2-3. Operation section	6
3.	Operation	7
	3-1. Collective Setting/Monitor Screen, Group Setting/Monitor Screen	7
	3-2. Various setting methods	8
4.	Troubleshooting	15
	4-1. When "COLLECTIVE ON/OFF LAMP" and "ERROR CODE" are flickering	15
	4-2. When "group operation status display" and "error code" are flickering	15
5.	When an external input signal is input	16
	5-1. Emergency stop mode	16
	5-2. Prohibit input mode	16
6.	Initial settings	17
	6-1. When this controller is master system	17
	6-1-1. Setting the group	19
	6-1-2. Setting the interlocked units	23
	6-1-3. Collective deletion	27
7.	Error history monitor	28
8.	Setting the functions	28
	8-1. Using with master system controller	29
	8-2. Setting local remote controller operation prohibit function from other controller	29
	8-3. Prohibiting operation of system controller other than this controller	29
	8-4. Changing set temperature display to "Fahrenheit display"	29
9.	Using the external input/output	30
	9-1. External signal input function	30
	9-2. External signal output functions	31
10.	System limits	32
11.	Specifications	33
	11-1. Product functions	33
	11-2. Main specifications	34

1. Safety Precautions

- Always read these "Safety Precautions" before starting, and perform the installation work correctly.
- The dangers and degree that could occur if handling is mistaken are ranked with the following symbols.

WARNING When fatalities or serious injuries could result if handling is mistaken.

 CAUTION When personal injury, or damage to house or assets could result if handling is mistaken.

After reading this manual store it in a safe place together with the installation manual for future reference.

When changing users, always give this manual and the installation manual to the new user.

△ WARNING				
Unit must not be installed by user. Always contact your dealer or a specialist to install the unit. Improper installation by the user could result in electric shocks or fires, etc.				
Check the installation state. Always check that the unit is installed on a solid place where it will not fall off.				
Check the rated power supply. An incorrect power supply could result in fires or unit trouble.				
Stop immediately when error occurs. Continuing operation in an erroneous state could result in trouble, electric shocks or fires, etc. If any abnormality is sensed (burning smell, etc.), always stop the operation, turn the power switch OFF, and contact your dealer.				
Unit must not be moved and re-installed by user. Improper installation by the user could result in electric shocks or fires, etc. Always contact your dealer or a specialist when the unit must be moved.				
Unit must not be disposed by user. Contact your dealer when the unit must be disposed of.				
Never modify or repair the unit. Improper modifications or repairs could result in electric shocks or fires, etc. Always consult your dealer for repairs.				
Stop operation if operation is inhibited with an error display or if a fault occurs. Continuing operation could result in fires or faults. Contact your dealer.				
 Do not place hazardous objects near unit. Do not install this unit where flammable gases could leak. If flammable gases leak and accumulate around the unit, fires or explosions could result. 				
Do not wash this unit with water. Washing the unit with water could result in electric shocks or faults.				
Do not operate switches with wet hands. Touching the unit with wet hands could result in electric shocks or faults.				
Do not use for special applications. This product is intended for use with the Mitsubishi Electric building air conditioning control system. Do not use for the control of other air conditioners or for other applications. Failure to observe this could result in malfunctioning.				
Do not spray insecticide or flammable sprays onto unit. Do not place flammable sprays, etc., near the unit or spray these directly onto the unit. Doing so could result in fires or explosions.				
Do not use in special environments. Using this product in environments containing a high level of oil (including machine oil), vapors or sulfuric gases, etc., could result in a drop in performance or damage of parts.				
Do not press switches with pointed objects. Pressing with pointed objects could result in electric shocks or faults.				
 Observe the working temperature range. Always observe the working temperature range. Serious faults could result if the unit is used outside the working temperature range. Refer to the specifications in the instruction manual for the working temperature range. If not indicated in the instruction manual, the range is 0°C to 40°C (32°F to 104°F). 				
Do not pull or twist the transmission cables Doing so could result in fires or faults.				
Do not disassemble this unit. Touching the internal PCBs, etc., is hazardous, and could result in fires or faults.				
Do not wipe this unit with benzene, thinner or chemical rags. Using these matters could result in discoloration or faults. If the unit is heavily dirtied, wipe off with a cloth wetted in diluted neutral detergent, and then wipe again with a dry cloth.				

GB

2. Names and functions of each part

2-1. Appearance

This controller has two operation modes. One is the [Collective Setting/Monitor Screen] for making
operations and settings for all air conditioners, and the [Group Setting/Monitor Screen] for making
operations and settings for air conditioners in each group. The items that can be operated and set
from the screen differ for each mode. Refer to section 3. Operation (page 7) for details.



- 1. COLLECTIVE/GROUP DISPLAY Indicates which mode is selected: COLLECTIVE: [Collective Setting/Monitor Screen] GROUP: [Group Setting/Monitor Screen]
- 2. ON/OFF DISPLAY

[Collective Setting/Monitor Screen]

ON display: Displays when one or more groups are running.

(Does not display when only the interlocked units are running.)

OFF display: Displays when all groups are stopped.

(Displays even when the interlocked units are running.)

[Group Setting/Monitor Screen]

ON display: Displays when the selected group is running. (Does not display when only the interlocked units are running.) OFF display: Displays when the selected group is stopped.

(Displays even when the interlocked units are running.)

3. COLLECTIVE ON/OFF LAMP

ON: One or more group run (Also ON when a sequential unit is running) OFF: All groups stopped Flicker: Malfunction occurred

4. COLLECTIVE ON/OFF SWITCH

If pressed when all groups are stopped, all groups will start running. If pressed when one or more groups are running, all groups will stop. If pressed when a registered air conditioner is malfunctioning, all groups will stop.

5. CAUTION

Remote control operations are not possible if "H0" or "H1" is displayed while the power is ON. (Approx. five minutes.)

2-2. Display sections



- 1. CENTRALIZED DISPLAY This appears when operations from another system controller are prohibited.
- 2. ON/OFF DISPLAY The operation status of the displayed group or all groups is displayed.
- 3. OPERATION MODE DISPLAY The current operation mode is displayed.
- 4. GROUP NUMBER DISPLAY The group number selected on the Group Setting/Monitor Screen is displayed.
- 5. GROUP OPERATION STATUS DISPLAY ON: Run OFF: Stop Flicker: Malfunction
- 6. SET TEMPERATURE DISPLAY The selected set temperature is displayed.
- 7. AIR DIRECTION DISPLAY The blow off air direction is indicated with the "▶" mark.
- 8. FAN SPEED DISPLAY The selected fan speed is displayed.
- LOUVER DISPLAY The operation of the swing louver is displayed. This does not appear when stopped.
- 10. VENTILATION DISPLAY This appears during ventilation operation.
- 11. PROHIBIT DISPLAY This appears when operation of the local remote controller is prohibited by this controller.
- 12. MODE LOCK DISPLAY This appears when switching to a specific operation mode is limited.
- 13. FILTER SIGN DISPLAY This flickers when the filter's periodic cleaning interval is reached.
- 14. DISPLAY This appears while the power is ON.
- 15. ERROR CODE DISPLAY This flickers and displays an error code (4-digit) when an error is generated.

Examples of actual displays on each unit's Group Setting/Monitor Screen.

AMITSUBISH ELECT	RIC	ON/OFF	-0

Indoor unit group

LOSSNAY gi

2-3. Operation section



1. ON/OFF SWITCH

When the [Collective Setting/Monitor Screen] is displayed, all groups can be collectively started and stopped.

When the [Group Setting/Monitor Screen] is displayed, the selected group can be started and stopped.

2. COL./GROUP SWITCH

Press this switch to switch between the [Collective Setting/Monitor Screen] and [Group Setting/Monitor Screen].

3. GROUP SWITCH

Press this to call the required group screen when making various settings. (This can be used only on the [Group Setting/Monitor Screen].)

4. MODE SWITCH

Use this switch to switch between cooling, dry, ventilation, automatic and heating modes. For the LOSSNAY, use this to switch between automatic ventilation, normal ventilation and heat exchanger ventilation.

5. FAN SPEED SWITCH

Use this switch to change the fan speed.

- LOUVER SWITCH Use this switch to set the air direction to left or right, or to stop.
- 7. TEMP. SWITCH

Use this switch to set the room temperature in 1(33.8)deg increments.

8. PROHIBIT SWITCH

Use this switch to prohibit operations with the local remote controller. The items that can be prohibited are on/off, operation mode, set temperature and filter reset. (This can be operated only when the controller is set to operation prohibit transmission valid.)

9. MODE LOCK SWITCH

Use this switch to limit switching of the controllers and local remote controller's operation modes according to the season.

10. FILTER SWITCH

Press this switch to reset the filter sign.

11. AIR DIRECTION SWITCH

Press this switch to adjust the air direction up and down.

12. VENTILATION SWITCH

Use this switch to change the interlocked unit's ON/OFF mode and fan speed.

3. Operation

3-1. Collective Setting/Monitor Screen, Group Setting/Monitor Screen

[Collective Setting/Monitor Screen]

- · All groups controlled by this controller can be operated collectively.
- When any of the following operation switches is pressed for more than two seconds, each default value will appear, and all air conditioners will be set with the next operation.
 - MODE, FAN SPEED, TEMP., AIR DIRECTION, LOUVER
- The operation details will turn OFF if there is no operation for ten minutes.

[Group Setting/Monitor Screen]

- · Various operations can be performed for the selected group.
- · When the COLLECTIVE ON/OFF switch is pressed, all groups will turn ON or OFF.
- If there is no operation for ten minutes, the [Collective Setting/Monitor Screen] will appear.



NOTE 1. Some functions may not be operable depending on the air conditioner model. 2. Refer to "3-2. Various setting methods" on page 8 for more details.

3-2. Various setting methods

(1) ON/OFF

[Collective Setting/Monitor Screen]

- 1. The air conditioners and LOSSNAY for all groups will either turn ON or OFF when the ON/OFF) switch is pressed.
- 2. Pressing the COLLECTIVE ON/OFF switch has the same effect as pressing the ON/OFF switch.

[Group Setting/Monitor Screen]

- 1. The air conditioner or LOSSNAY for the selected group will either turn ON or OFF when the (ON/OFF) switch is pressed.
- 2. When the COLLECTIVE ON/OFF switch is pressed, the air conditioners and LOSSNAY for all groups will turn ON or OFF.

NOTE If ON/OFF with other system controller's has been prohibited, the <u>ON/OFF</u> and COLLECTIVE ON/OFF switches will not function. [- CENTRALIZED -] will flicker if operated when prohibited.

(2) Operation mode

[Collective Setting/Monitor Screen]

1. Each time the (MODE) switch is pressed, the mode will change in the order of

If any of the above modes is not available in the registered unit, the operation mode will not display.

Even if the operation mode is set collectively, the mode will not be set in a group that does not have that operation mode.

[Group Setting/Monitor Screen]

1. Each time the (MODE) switch is pressed, the mode will change in the order shown on the right.

The modes shown in brackets are not displayed if the indoor units registered in each group are not provided with that operation mode.

(COOL)

(DRY)

In groups controlling LOSSNAY units, the mode will change in the order shown on the right each time the (MODE) switch is pressed.

- **NOTE** 1. If the operation changeover operation has been prohibited with another system controller, the <u>MODE</u> switch will not function. [- CENTRALIZED -] will appear if operated when prohibited.
 - 2. If changeover to a mode is limited by this controller and another controller, that mode will not display.

(Refer to (9) Operation mode changeover limit.)



(AUTO)

(3) Fan speed adjustment

[Collective Setting/Monitor Screen]

3-step model

When executed collectively, the fan speed will be set in "four steps" regardless of the model.

- [Group Setting/Monitor Screen]
- 1. Each time the (FAN SPEED) switch is pressed, the display will change as shown on the right from the currently displayed fan speed state.

NOTE Changeover of the fan speed differs according to the model being controlled. The fan speed cannot be changed for models that do not have fan speed adjustment provided in the indoor unit.

(" **Set and** " will flicker if operated.)

(4) Temperature adjustment

[Collective Setting/Monitor Screen]

1. When the TEMP. △ or ▽ switch is pressed once, 19°C (66.2°F) will appear on the screen. The set temperature will change in 1 (33.8) deg increments each time the switch is pressed.

If the switch is held down, the temperature will change continuously in 1 (33.8) deg increments.

The temperature adjustment range for the collective setting is 19 to 28°C (66.2 to 82.4°F) for all operation modes.

The room temperature cannot be adjusted when controlling only the LOSSNAY.

	Air conditioner	Medium temperature air conditioner		
Cool/Dry	19 to 30°C/66.2 to 86°F	14 to 30°C/57.2 to 86°F		
Heat	17 to 28°C/62.6 to 82.4°F	14 (17) to 28°C/57.2 (62.6) to 82.4°F		
Auto (cool/heat)	19 to 28°C/66.2 to 82.4°F	14 (17) to 28°C/57.2 (62.6) to 82.4°F		
* The temperature adjustment cannot be set for fan operation				

[Group Setting/Monitor Screen]

If the switch is held down, the temperature will change continuously in 1(33.8)deg increments. The room temperature adjustment range differs according to the air conditioner being controlled. The room temperature cannot be changed for groups controlling only LOSSNAY. ([TEMP] and [°C] will flicker if operated.)

NOTE If adjustment of the room temperature has been prohibited with another system controller, the TEMP. △ and ▽ switches will not function. [- CENTRALIZED -] will flicker if operated when prohibited.

GB

(5) LOUVER [Collective Setting/Monitor Screen, Group Setting/Monitor Screen]

1. Start/stop will be repeated each time the (LOUVER) switch is pressed, and the display will change as shown below.



- **NOTE** 1. When operating the louvers collectively, "LOUVER ON" will appear regardless of the model.
 - If the indoor unit in the group setting is not provided with the louver operation, " will flicker.

(6) Air Direction

[Collective Setting/Monitor Screen]

1. The display will change as shown below each time the (AIR DIRECTION) switch is pressed.



When the wind direction is changed collectively, the vane permitted operation and swing permitted operation are used regardless of the model. The air direction cannot be changed when controlling only the LOSSNAY.

[Group Setting/Monitor Screen]

1. Each time the (AIR DIRECTION) switch is pressed, the display will change as shown on the right from the currently displayed air direction state.



 NOTE
 The air direction changeover operation will differ according to the model being controlled.

 The air direction cannot be changed for groups controlling only the LOSSNAY, and for models that do not have a vane. (➡ will flicker if operated.)

(7) Interlock unit ON/OFF

[Collective Setting/Monitor Screen]

1. The display will change as shown below each time the (VENTILATION) switch is pressed.

 $\begin{bmatrix} \mathsf{No} \ \mathsf{display} \] \to \ [\ \texttt{SS}_{\texttt{A}} \] \to \ [\ \texttt{SS}_{\texttt{A$

When starting and stopping interlocked units collectively, "INTERLOCK UNIT ON" will turn ON regardless of the presence of interlocked units.

Interlocked units cannot be started or stopped when controlling only independent indoor units or independent LOSSNAY units.

[Group Setting/Monitor Screen]

1. Each time the (VENTILATION) switch is pressed, the display will change as shown below from the currently displayed interlocked unit ON/OFF state.

```
 \begin{bmatrix} \mathsf{No} \ \mathsf{display} \ ] \to \begin{bmatrix} \mathsf{W} & \mathsf{J} \end{bmatrix} \to \begin{bmatrix} \mathsf{W} & \mathsf{J} \end{bmatrix} \to \begin{bmatrix} \mathsf{W} & \mathsf{J} \end{bmatrix} - \begin{bmatrix} \mathsf{OFF} \\ \mathsf{f} \end{bmatrix}
```

NOTE The interlocked unit cannot be started or stopped if the group does not have interlocked units. (**SCA** will flicker if operated.)

(8) Local remote controller operation prohibit setting

[Collective Setting/Monitor Screen]

1. Operations with all local remote controllers controlled with this controller can be prohibited.

[Group Setting/Monitor Screen]

1. Operations with the local remote controller for the selected group can be prohibited.

NOTE When this controller's SW3-5 operation prohibit range setting changeover has been set to "ON (including system controller)", operations of the other system controllers can be prohibited.

Setting method: Set on the [Collective Setting/Monitor Screen] or [Group Setting/Monitor Screen].

- 1. When the <u>PROHIBIT</u> switch is pressed, [<u>PROHIBIT</u>, ON/OFF, MODE, TEMP., FILTER] will appear. Items that have already been prohibited will turn ON, and the permitted items will flicker. All items will flicker on the [Collective Setting/Monitor Screen]. If the group is controlling LOSSNAY, [MODE, TEMP.] will not appear.
- 2. Set the items to be prohibited or permitted with local remote controller operations.
- To prohibit or permit ON/OFF operations

Press the (ON/OFF) switch. The ON/OFF display will change when pressed.

To prohibit or permit operation mode changeover

Press the (MODE) switch. The "MODE" display will change when pressed.

To prohibit or permit room temperature adjustment

Press the TEMP. (\triangle) or \bigtriangledown switch.

The "TEMP" display will change when pressed.

To prohibit or permit filter resetting operations

Press the (FILTER) switch. The "FILTER" display will change when pressed.

[Changes in display of each item] Flicker (Not set) \rightarrow ON (Prohibit) \rightarrow OFF (Permit)

When each item's switch is pressed, the related display will change as shown above from the current display state.

[Meaning of displays]

Display	ON	OFF or flickering (*1)	
ON/OFF Local remote controller ON/OFF operation prohibited		Local remote controller ON/OFF operation permitted	
MODE	Local remote controller operation mode changeover prohibited	Local remote controller operation mode changeover permitted	
TEMP.	Local remote controller room temperature adjustment prohibited	Local remote controller room temperature adjustment permitted	
FILTER	Local remote controller filter resetting prohibited	Local remote controller filter resetting permitted	

3. The prohibited or permitted item will be set when the (PROHIBIT) switch is pressed, and local remote controller operation of the items that are ON will be prohibited. The operation will be permitted if the item is OFF or flickering (not set).

(*1) On the [Collective Setting/Monitor Screen], if all four items are flickering in step 3 above (nothing is being operated), it does not mean that all operations are permitted. Instead this means that the previous settings will be applied.

- **NOTE** 1. This function can be set only when this controller's SW-4 operation prohibit setting changeover is set to "ON (Permit)". Settings cannot be made when set to prohibited. If the function is used when the setting is prohibited, [- CENTRALIZED -], (PROHIBIT), ON/OFF, MODE, TEMP., FILTER] will flicker.
 - 2. The operation mode changeover and room temperature adjustment operations cannot be prohibited for LOSSNAY groups.

(9) Operation mode changeover limit (season changing)

Changeover to specific operation modes with this controller or the local remote controller for all groups can be limited.

For example, the mode selection can be limited according to the season.

Cooling mode limit (winter), heating mode limit (summer), cooling + heating mode limit (between seasons)

Setting methods: Set with the [Collective Setting/Monitor screen] or [Group Setting/Monitor screen]. 1. Hold down the (MODE LOCK) switch for two or more seconds.

2. When the (MODE LOCK) switch is pressed next, the mode to be prohibited will light in the following order.



 When "NO COOL" is selected
 : The cooling, dry or automatic modes cannot be selected with the (MODE) switch.

 When "NO HEAT" is selected
 : The heating or automatic modes cannot be selected with the (MODE) switch.

 When "NO COOL HEAT" is selected
 : The cooling, dry, heating or automatic modes cannot be selected with the (MODE) switch.

 When "NO COOL HEAT" is selected
 : The cooling, dry, heating or automatic modes cannot be selected with the (MODE) switch.

When no display (no limits) is selected : The limits will be cancelled.

NOTE 1. This function can be used only when SW3-8 is set to ON.

Note that this function cannot be used with some indoor units. In this case, changeover of the operation mode cannot be limited with the local remote controller.

(10) Time setting mode

• The current time of the system controller or remote controller, having a time setting function, can be set collectively. (There are some remote controllers that cannot be set. This controller does not have a clock function.)

[Setting method and display] Set the time from the Collective Setting/Monitor Screen.

Hold down the GROUP 🔘 and (FILTER) switches simultaneously for two or more seconds.



1. Selecting the setting item

Select the setting item with the GROUP \bigcirc / \bigcirc switches or the TEMP. \bigcirc / \bigcirc switches.

- Time setting $\ : \mathsf{TEMP}. \ \bigtriangledown / \ \bigtriangleup$ switches
- Setting the day (Select day setting in step 1.) The day setting No. displayed at the group No. display section will change each time the GROUP switch is pressed.

"SU, MO, TU, WE, TH, FR, SA" will appear at the group operation status display section according to the day setting No.

01: Sunday (SU), 02: Monday (MO), 03: Tuesday (TU), 04: Wednesday (WE), 05: Thursday (TH), 06: Friday (FR), 07: Saturday (SA)

- The displays will change in reverse when the GROUP \bigcirc switch is pressed.
- 3. Setting the time (Select time setting in step 1.)
- The time setting will advance in one-minute increments on the error code display section each time the TEMP.
 Switch is pressed. If the switch is held down, the time advance method will change in the order of one-minute increments, ten-minute increments and one-hour increments.
- The set time will return in one-minute increments each time the TEMP. \bigtriangledown switch is pressed. If the switch is held down, the time return method will change in the order of one-minute increments, ten-minute increments and one-hour increments.



4. Fixing the setting

The set details will be fixed when the FAN SPEED switch is pressed.

(The day setting No. and time setting display will change to stable lights.)

When the $\overline{(FAN SPEED)}$ switch is pressed again, each remote control's time will be set. (The clock mark " \bigcirc " will disappear.)

- The seconds are reset to zero when the FAN SPEED switch is pressed.
- 5. Cancelling the time setting

Hold down the GROUP 💟 and (FILTER) switches for two or more seconds.

- The setting screen will return to the Collective Setting/Monitor Screen.
- The details set before the setting was fixed will be erased.

NOTE If no operations are made on this screen for ten minutes, the display will automatically switch to the Collective Setting/Monitor screen. (The details being set will be deleted.)

(11) Set temperature range limit mode

If the remote control has a set temperature range limit mode function, the set temperature adjustment range can be collectively set for the [COOL/DRY] and [HEAT] modes.

[Setting method and display]

Use the [Collective Setting/Monitor Screen]. (Make sure that all units are stopped before starting.)

Hold down the TEMP \bigcirc and \bigcirc switches simultaneously for two or more seconds.



©Temperature selection for cooling/dry mode



- 1. Setting the set temperature adjustment range
 - [COOL/DRY] mode

The lower limit temperature will change by 1°C each time the TEMP \bigtriangledown or \bigtriangleup switch is pressed.

[Lower limit temperature adjustment range]: 19°C to 30°C (The upper limit temperature is fixed to 30°C. Only the lower limit temperature can be changed.)

[HEAT] mode

The upper limit temperature will change by 1°C each time the TEMP \bigtriangledown or \bigtriangleup switch is pressed.

[Upper limit temperature adjustment range]: 17°C to 28°C (The lower limit temperature is fixed to 17°C. Only the upper limit temperature can be changed.)

2. Fixing the set details

The set details will be fixed when the (FAN SPEED) switch is pressed. (The mode display will change to a stable light.)

3. Cancelling the set temperature range limit mode

Hold down the TEMP \bigtriangledown and $ riangle$ switches simultaneously for two or more second
The Collective Setting/Monitor Screen will appear.

- **NOTE** 1. The operation mode will change to ventilation after the set temperature range limit is set, so the operation mode must be changed to the previous mode.
 - If no operations are made on this screen for ten minutes, the display will automatically switch to the Collective Setting/Monitor Screen. (The details being set will be deleted.)

(12) Filter sign reset

The (FILTER) flickers, when the filter needs cleaning.

[Collective Setting/Monitor Screen, Group Setting/Monitor Screen] When the FILTER switch is pressed two times successively after cleaning the filter, the display turned OFF and is reset.

NOTE If the filter sign reset operation has been prohibited with another system controller, the FILTER switch will not function. [- CENTRALIZED -] will flicker if operated when prohibited.

4. Troubleshooting

4-1. When "COLLECTIVE ON/OFF LAMP" and "ERROR CODE" are flickering

- The air conditioner is stopped because a problem has occurred and operation cannot be continued.
- Check the address of the unit where the error is occurring and the error code, and call your nearest MITSUBISHI ELECTRIC supplier or dealer.



- 1. If an error occurs while the [Collective Setting/Monitor Screen] is displayed, the details of the error for the group containing the first problem will appear.
- 2. If the error occurs while the [Group Setting/Monitor Screen] is displayed, the error will display only when the currently selected group has the error.
- 3. If an error occurs in several groups, the operation status display for each group having an error will flicker, so check the details of the error with "Checking errors in a different group".
- Checking errors in a different group Press the GROUP switch to select the group with the error, and check the details of the error.
- **NOTE** 1. If an error occurs in a group other than that displayed on the [Group Setting/Monitor Screen], the COLLECTIVE ON/OFF lamp and the group operation status of the group with the error will flicker.
 - The details of past errors can be confirmed. Refer to section "7. Error history monitor" for details.

4-2. When "group operation status display" and "error code" are flickering

- The air conditioner will continue operation, but there may be a problem.
- · Check the error code and contact your dealer or service center.



- 1. If an error occurs while the [Collective Setting/Monitor Screen] is displayed, the details of the error for the group containing the first problem will appear.
- 2. If the error occurs while the [Group Setting/Monitor Screen] is displayed, the error will display only when the currently selected group has the error.
- 3. If an error occurs in several groups, the operation status display for each group having an error will flicker, so check the details of the error with "Checking errors in a different group".

5. When an external input signal is input

5-1. Emergency stop mode

- If an emergency stop input is input in the external input interface, all air conditioners and LOSSNAY units being controlled will turn OFF.
 This controller, slave system controller and local remote control operations will be prohibited until the emergency stop input is cancelled.
- When the emergency stop is cancelled, the state before it was input will be recovered. (Excluding the ON/OFF state.)

(The external input adapter used for emergency stop input is not enclosed with this controller.)



5-2. Prohibit input mode

- When prohibit input is input to the external input interface, the on/off, operation mode, setting temperature and filter reset operations using the manual remote control being controlled will be prohibited.
- · When permit is input, the local remote control operation prohibit will be cancelled.



NOTE If the error is occurring in a group other than that displayed on the [Group Setting/Monitor Screen], only the group operation status display for the group with the error will flicker.

6. Initial settings

- When connecting multiple system controllers, designate the system controller with many functions as the "master", and set the system controllers with few functions as the "slaves". (Refer to section 8. Setting the functions, "8-1 Using with master system controller" for details on the "master/slave" settings.)
- If this controller is controlled by the master system controller, carry out the initial settings with the master system controller. In this case, this controller will use the slave settings, and does not require initial settings.

6-1. When this controller is master system

The initial settings include the following items:

Group setting
 Interlocked unit setting
 Collective deletion

Open the Initial Setting Mode Screen to make these settings.

(1) The following display will appear when the power to this controller is turned ON.



and the COLLECTIVE ON/OFF lamp will blink

(2) When group setting information is already set



(3) When there is no group setting information, or when changing the group setting information:

Hold down the (FILTER) and (LOUVER) switches simultaneously for two or more seconds while "H0" is flickering in step 1, or on the Group Setting/Monitor screen or Collective Setting/Monitor screen. (When pressing the switches simultaneously, if the (LOUVER) switch is pressed first, the Default Setting Mode screen will not open.)

NOTE When opening each screen from step 2, if there is an error in any group, the switch operation will be invalid.



OInitial Setting Mode Screen (Group Setting Screen)

This controller's own address will flicker for two seconds. Carry out steps 6-1-1 to 6-1-2 from the state shown above.

(4) Cancel the initial setting mode.

- After setting the group and the interlocked unit, hold down the (FILTER) and (LOUVER) switches simultaneously for two or more seconds.
- Save the group setting information and interlocked unit setting information, etc., with this step, and then carry out system startup communication. The Group Setting/Monitor Screen will open when completed. (Refer to step (2))
- **NOTE** Do not turn the power OFF during system startup communication (while "H1" is flickering). (The group setting information, etc., will not be saved in the memory if the power is turned OFF.)

GB

6-1-1. Setting the group

- Register the indoor unit, LOSSNAY, slave system controller and local remote controller for each group. (Register the LOSSNAY to be interlocked with the indoor unit using the interlocked unit setting.)
- If the group setting information has already been set and no operations are made on this screen for ten minutes, the display will automatically switch to the Collective Setting/Monitor screen. (The details being set will be deleted.)

1. Select the group

- Select the group in which the unit is to be registered.
- 2. Select the unit
 - Select the unit, etc., to be registered in the group selected in step 1.

3. Registering the unit into a group

4. Deleting a unit from a group

5. Searching for registered units

Go to step 6-1 (4) or 6-1-2.

1. Select the group

(1) The group operation status display ((■) in following example) will move in order each time the GROUP () switch is pressed, and the group No. display section will also change.

The display will move in reverse when the GROUP \bigcirc switch is pressed.



(2) After the group is selected, if a unit is registered in the group the minimum address No. unit will appear. The attributes for that group will appear after two seconds.

Displayed details

Set temperature display section ... Address No. Group No. display section Address No. attributes

Example) When groups 1 and 2 are not registered, and the address 005 indoor unit is registered in group 3



The 005 indoor unit is already registered

2. Selecting the unit

(1) Select the unit to be registered in the group selected in step 1.

 The address No. at the set temperature display section will change in order each time the TEMP. Switch is pressed. (If held down for three seconds or more, the skip function will activate when carrying over.)

	Indoor unit, LOSSNAY	:	001 to 050
Address No. setting range	Local remote controller	:	101 to 200
	Slave system controller	:	000, 201 to 250

Set temperature display section : Address No. will appear

- (2) When registered unit is selected
 - If the selected unit is already registered in any of the 50 groups controlled by this controller, the following type of display will appear.

 \odot

Example) When unit 011 is called out with group 3



Group operation status display flickers This indicates that the unit is already registered in "group 23"

3. Registering the unit into a group

(1) Register the unit selected in step 2 into a group.

- With the group No. and unit address selected in steps 1 and 2 displayed, press the (FAN SPEED) switch.
- The registration process will be completed with this step.
- When correctly registered, an attribute such as " **F** <u>L</u> **J** " will be displayed. If not correctly registered, " **F**∂∂ **J** " will flicker instead of the attribute.





Registration complete screen

The address 006 indoor unit is registered in group 3

The attributes displayed for each unit when registered are as follow.

Indoor unit : IC LOS	SSNAY : LC
----------------------	------------

Local remote controller: RC System controller: SC

(2) Registering a separate unit

- · When registering a separate unit into the same group, carry out steps 2 and 3.
- · When registering a unit into a different group, carry out steps 1 to 3.
- **NOTE** 1. Units cannot be registered into the same group with the following combination. • Indoor unit and LOSSNAY

When registration is attempted, these will not be correctly registered and "88" will flicker on the screen.

If the indoor unit, LOSSNAY and local remote controller are already registered in another group, they cannot be registered in a different group. However, the slave system controller can also be registered in a different group.

4. Deleting a unit from a group

(1) Using steps 1 and 2, call out the address No. of the unit to be deleted.

• When the (FILTER) switch is pressed twice in this state, the unit registered in the group will be deleted.



5. Searching for registered units

The address numbers of all units registered in a group can be checked.

- (1) Using step 1, select the group to be searched.
- (2) The address numbers of the registered units will appear in order of smallest number each time the (MODE LOCK) switch is pressed.



For SC, if the system controller is also registered in another group, that group operation status display will also flicker.

(3) If a single unit is not registered, "---" will display.

6-1-2. Setting the interlocked units

- Set that units interlocked with each group can be run in linked.
- · Set the interlocked units after setting the group.

The interlocked units cannot be set until the units are registered in the group in which interlocked units are to be set.

1. Calling the Interlocked Unit Setting Screen

Ļ

2. Selecting the group No.

- Select the group in which the interlocked units are to be registered.
 - This same step is used for searching and deleting.

3. Calling the registration unit

Ļ

Ť

4. Selecting the interlocked unit's address No.

- 5. Registering the interlocked unit
- 6. Cancelling the interlock setting
- 7. Searching for interlocked units

↓ Go to step 6-1. (4) or 6-1-1.

- **NOTE** When registering the interlocked unit, if an indoor unit and interlocked unit in a certain group are to be linked, always register the indoor unit with the smallest address No. in the group for interlocking. If the unit is not registered for interlocking, the interlocked unit cannot be operated (ventilation changeover) with the local remote controller.
 - If there are several indoor units to be linked with the interlocked unit, register all indoor units for interlocking.

1. Calling the Interlocked Unit Setting Screen

Interlocked Unit Setting Screen

(1) Open the Interlocked Unit Setting Screen from the Group Setting Screen. Press the (COL./GROUP) switch.



"---" or unit address is displayed.

2. Selecting the group No.

(1) Call the Group No.

- Call the group No. in which the interlocked unit is to be registered. Use the same operations as section 6-1-1. (1) Selecting the group.
- Select the group with the GROUP \bigtriangledown and \bigtriangleup switches.
- (2) When the group is selected, the corresponding group No. will appear at the group No. display section.
- (3) After the group is selected, if there are registered units, the registered unit with the smallest address No. will appear.
 - Displayed details { Set temperature display section ... Address No.

Group No. display section Address No. attributes

Example) When group 1 is not registered, and the address 003 indoor unit is registered in group 2.



3. Calling the registration unit

Call the address No. of the indoor unit to be registered as the interlocked unit by pressing the COLLECTIVE ON/OFF switch.

4. Selecting the interlocked unit's address No.

- (1) Set the address No. of the interlocked unit to be registered with the indoor unit selected in step 3.
 - With the indoor unit from step 3 selected, press the TEMP. imes switch.
 - The address No. of the interlocked unit will change in the following order each time the switch is pressed. (If held down for three seconds or more, the skip function will activate when carrying over.)



5. Registering the interlocked unit

- (1) When the (FAN SPEED) switch is pressed in the state shown in step 4, the interlocked unit will be registered as interlocked to the displayed indoor unit.
 - The following type of display will appear when the unit is correctly registered.



If not correctly registered, " IBB " will flicker instead of the attribute.

(2) Set the next interlocked unit

- Carry out steps 3 and 5 to register a different indoor unit in the same group to the interlocked unit.
- Carry out steps 2, 3 and 5 to register an indoor unit in a different group to the interlocked unit.
- · Carry out steps 2, 3, 4 and 5 to register a different indoor unit to a different interlocked unit.

6. Cancelling the interlock setting

Cancel the interlock setting of the indoor unit and interlocked unit.

(1) Call out the screen displayed after the interlocked unit is set, or the screen on which the interlocked unit was searched.





(2) The interlock setting will be cancelled when the FILTER switch is pressed twice in this state.



7. Searching for interlocked units

Search to find which indoor unit the interlocked unit is linked to.

(1) To search from interlocked unit

Carry out step 4 to display the address No. of the interlocked unit for which the setting is to be confirmed.

• Select the interlocked unit with the TEMP. \bigtriangledown and \bigtriangleup switchs.

12345678910		⇒ Display the address No. of the interlocked unit to be searched for. Either the indoor unit's address No. or "" can be displayed at the set temperature display section.
20 30 40	OD o	can be displayed at the set temperature display section.

Press the (MODE LOCK) switch in the above state.

(2) To search from indoor unit

Using steps 2 and 3, display the address No. of the indoor unit for which the interlock setting is to be confirmed.



Press the (MODE LOCK) switch in the above state.

(3) When interlocked unit is set



The address No. and attribute of the linked indoor unit will appear.



The interlocked unit's address No. and attribute will appear.

m

 If the <u>MODE LOCK</u> switch is pressed again in this state, the other units linked to the interlocked unit can be confirmed.

Example) When the following units are linked to interlocked unit 030.

Indoor unit ... 001 (group 1) 002 (group 2)

The following details are searched for.



(4) When no unit is linked to the interlocked unit



6-1-3. Collective deletion

- All group setting information and interlocked unit setting information can be deleted. This function is valid only when this controller is the master.
 - (1) Display the Group Setting Screen or Interlocked Unit Setting Screen.
 - (2) All set information will be deleted when the (AIR DIRECTION) switch is held down for three or more seconds in this state.



Initial state

7. Error history monitor

• Up to 50 past errors can be saved in the memory.

If more than 50 errors occurred, the oldest errors will be deleted sequentially.

The errors described in section '4-2 When "group operation status display" and "error code" are

_flickering', are not saved in the memory.

[Display and monitor methods]

Operate from the Collective Setting/Monitor Screen or from the error display.

- The error history will appear when the (PROHIBIT) and (LOUVER) switchs are held down simultaneously for two or more seconds.
 (When pressing the switches simultaneously, if the (LOUVER) switch is pressed first, the Error History will not open.)
- 2. The last error history will appear each time the GROUP \bigtriangleup switch is pressed.
- 3. The next error history will appear each time the GROUP \bigcirc switch is pressed.



[Deleting the error history]

- 1. Display the error history to be deleted, and press the (FILTER) switch twice. The selected error history will be deleted.
- 2. All error histories will be deleted when the (AIR DIRECTION) switch is held down for three or more seconds.

[Cancelling the error history monitor]

- 1. Hold down the (PROHIBIT) and (LOUVER) switches simultaneously for two or more seconds.
- 2. The MONITOR screen will return to the Collective Setting/Monitor Screen or Error Display Screen.

NOTE If no operations are made on this screen for ten minutes, the display will automatically switch to the Collective Setting/Monitor screen.

8. Setting the functions



8-1. Using with master system controller

When connecting multiple system controllers, the system controller with many functions is designated as the "master", and the system controllers with few functions are designated as the "slaves". The "master/slave" functions of the system controller used together are as follows.

The functions have a priority in order of G50 (MJ-103MTRA) > PAC-SF44SRA > PAC-YT34STA > PAC-YT40ANRA > PAC-SC30GRA > LMAP02-E (LMAP03U).

Setting details	Switch setting	Factory setting
Master side	SW3-1 : OFF	
Slave side	SW3-1 : ON	OFF

8-2. Setting local remote controller operation prohibit function from this controller

When connecting several system controllers, and setting the "local remote control operation prohibit" function from this controller, set this controller's "operation prohibit setting changeover" to "ON (permit)".

(The 9-1 External signal input function cannot be used when this function is set to disable.)

Setting details	Switch setting	Factory setting
Disable	SW3-4 : OFF	OFF
Enable	SW3-4 : ON	UFF

8-3. Prohibiting operation of system controller other than this controller

To prohibit the operation of a system controller other than this controller when the local remote control operation is set to prohibit with this controller, set this controller's "operation prohibit range changeover" to "ON (including system controller)."

Setting details	Switch setting	Factory setting
Only local remote control	SW3-5 : OFF	OFF
Including system controller	SW3-5 : ON	OFF

8-4. Changing set temperature display to "Fahrenheit display"

Setting details	Switch setting	Factory setting
Celsius display : °C	SW3-6 : OFF	OFF
Fahrenheit display : °F	SW3-6 : ON	

NOTE After changing the switch 3 1,4 to 6 ON/OFF status, always turn the power OFF. The function will change only after the power is turned OFF and ON.

9. Using the external input/output

9-1. External signal input function

• In order to use external signal input, use the 5-wire cable for external input that comes with the unit.

(1) External input

By using an external no voltage contact signal, it is possible to send Emergency stop/Normal, ON/OFF or Prohibit/Permit local remote controller operation commands to all units being controlled. (This is selected by the SW3 setting. SW3 is mounted on the main unit board.)

No	External input signal functions		N3	Input state
NO.			3	input state
1	Do not use external input.	OFF	OFF	-
2	Change between emergency stop/normal. During an emergency stop, all units will be stopped, and all operations using this controller, other system controllers and the local remote control will be prohibited.	OFF	ON	Level input
3	Set ON/OFF. All units will turn ON/OFF according to the input state.	ON	OFF	Level input
4	Set ON/OFF and prohibit/permit . All units will turn ON/OFF and all local remote controller ON/OFF operations will be prohibited according to the input state. Operation with this controller will be enabled. When prohibit is input, the local remote control's ON/OFF, operation mode, set temperature and filter reset operation will be prohibited. This controller can be operated.	ON	ON	Pulse input (0.5sec or more)

(2) Level signal and pulse signal



- NOTE 1. Only emergency stop can be used when SW3-4 "operation prohibit setting changeover" is set to "OFF (disabled)".
 - If the level input emergency stop and ON/OFF are set, operation of the other system controllers will be prohibited even if SW3-5 "operation prohibit range changeover" is set to "OFF (only local remote control)".

(3) External input specifications

CN2	Lead wires (5-wires)	Level signal for Emergency stop/Normal	Level signal for ON/OFF	Pulse signal for ON/OFF, Prohibit/Permit
No. 1	Green	Emergency stop/Normal input	ON/OFF input	ON input
No. 2	Yellow	Not used	Not used	OFF input
No. 3	Orange	Not used	Not used	Prohibit local remote controller operation input
No. 4	Red	Not used	Not used	Permit local remote controller operation input
No. 5	Brown	Common 0V		

(A) Level signal cases

External input	Operation status		
Contact operation	Emergency stop/Normal	ON/OFF	
OFF→ON	Normal \rightarrow Emergency stop	OFF→ON	
ON→OFF	Emergency stop \rightarrow Normal	ON→OFF	

(B) Pulse signal cases

- 1. Operation will start with the operation signal input, and will stop with the stop signal input. (This applies to prohibit and permit.)
- When manual remote control is set to prohibit, the on/off, operation mode, set temperature and filter reset operations using the manual remote control will be prohibited.
- 3. Set the pulse duration (contact ON period) to 0.5 sec or more.

NOTE 1. Level signal

- All operations using this controller and the local remote control are prohibited when the emergency stop contact is ON.
- 2. Pulse signal
- All units will continue running even if the ON signal is input. (This also applies to OFF, prohibit and permit.)

9-2. External signal output functions

- In order to use external signal output, use the 4 wires external output cable that comes with the unit.
 - (1) External output

In the case when one or more units are running "ON" and an error occurs in one or more units, a signal indicating that an error is occurring is output.

(2) External output specifications

CN3	Lead wires (4wires, with black tube)	Details of each terminal	
No.1	Yellow		
No.2	Orange		
No.3	Red	Error/Normal	
No.4	Brown		

1. "ON " is output even when there is "Error ".

10. System limits

Master system controller and slave system controller



When the system contains only this controller. This controller is set as the master system controller. In this case, the group is set with this controller. Master system controller control range This controller's control range This controller's control range Unit Unit

When this controller is controlled by another system controller.

This controller is set as the slave system controller. In this case, the group is not set with this controller.

NOTE The following types of group settings are not possible.

- Control by the slave system controller of a unit not within the control of the master system controller.
- Control of a common group with two or more master system controllers.



 Setting of a slave system controller exceeding the control range of two or more master system controllers.



11. Specifications

11-1. Product functions

This controller can control up to 50 air conditioners and LOSSNAY. This controller has the following functions.

<List of system remote controller functions>

Function		ction	Details	
		ON/OFF	ON/OFF operations can be carried out collectively or for each group.	
		Operation mode	The air conditioner can be set to cool, dry, fan, auto or heat collectively or for each group. The LOSSNAY can be set to normal ventilation, heat exchange ventilation or automatic ventilation.	
		Fan speed	The fan speed can be selected collectively or for each group. (The set fan speeds differ according to the model.)	
	Operation	Set temperature	The temperature can be set collectively or for each group. Set temperature range Cool/Dry: 19 to 30°C <66.2 to 86°F> Heat: 17 to 28°C <62.6 to 82.4°F> Automatic:19 to 28°C <66.2 to 82.4°F> (The set temperature display can be changed to "Fahrenheit display" with the switches.) The values in parentheses are for when using the medium temperature unit. The set temperature range will differ according to the model.	
		Louver	The louver can be started or stopped collectively or for each group.	
Normal		Air direction/swing	The Air direction can be set to four steps up and down or to swinging collectively or for each group.	
functions		Interlocked unit ON/OFF	When using an interlocked unit (LOSSNAY), ON (high/low) or OFF can be set collectively or for each group.	
		Local remote controller operation prohibit	The local remote controller's ON/OFF, operation mode, set temperature and filter reset operations can be prohibited collectively or for each group. (Only when this controller is set to operation prohibit transmission valid.)	
		Operation mode changeover limitation (season changing)(*1)	Changing of this controller's and the local remote control's operation mode can be limited collectively or for each group. Cooling mode limit (winter), heating mode limit (summer), cooling/heating mode limit (between seasons)	
		Filter reset	The filter sign can be reset after the filter is cleaned collectively or for each group.	
		External input	Emergency stop, ON/OFF, and prohibit/permit can be set collectively from an external source.	
		Collective run	Displayed with the COLLECTIVE ON/OFF lamp.	
		Group operation status	The ON/OFF, operation mode, wind speed, set temperature, wind direction, and interlocked unit ON/OFF status are displayed for each group.	
		Filter sign	The filter cleaning period is indicated for each group.	
	Monitor	Local operation prohibit	Details prohibited by this controller or by other controllers are displayed.	
		Error	The address of the faulty unit and the error code are displayed on the LCD.	
		External output	The ON/OFF and error occurrence signals can be output collectively to an external source.	
		Error history monitor	Up to 50 past errors can be saved and checked. (50 errors that have occurred last.)	

- **B**

(*1) Only groups in the free plan indoor units (Type C and following models) can be limited.

<List of system remote controller functions>

Function		ction	Details	
	Operation	Group setting	Set the unit (indoor unit, LOSSNAY remote controller, slave system controller) group.	
	operation	Interlocked unit setting	Set interlocking with the LOSSNAY and indoor unit.	
		Master system controller /slave system controller (*1)	Set the system controller as the master or slave.	
la bia l		Prohibit range	Set whether to prohibit operation with the local remote controller using this controller or with another controller.	
setting	System (*3)	Prohibit transmission/reception	Set whether to prohibit operations for the remote control with this controller.	
Tunctions		"Celsius/Fahrenheit" display	Set the set temperature display to a Celsius or Fahrenheit display.	
		System remote controller own address	Set the system remote controller's own address (Refer to the Installation Manual.)	
	Others	Time setting (*4)	The current time can be set collectively for system controllers and remote controls provided with the time setting function.	
		Set temperature range limit mode	The set temperature range can be set collectively for remote controls provided with the set temperature range limit mode function.	
		Indoor units, LOSSNAY	Maximum 50 units (Maximum 50 groups)	
		Number of indoor units and LOSSNAY	0 to 16 units (The indoor unit and LOSSNAY cannot be registered in the same group.)	
System limits	Number of registered units	Number of local remote controllers in one group	0 to 2 units	
		Number of system controllers controlling one group (*2)	0 to 4 units (Includes the number of local remote controllers for one group.) 0 to 3 units in group having one local remote controller	
		Number of indoor units linked with one LOSSNAY	0 to 16	

(*1) Refer to page 33.

(*2) This controller (system remote controller) is one of the system controllers.

(*3) Refer to page 29.

(*4) This controller does not have a clock function.

11-2. Main specifications

Item	Details
Power source	30VDC (supplied from indoor unit or power feed unit for transmission line (type: PAC-SC34KUA).
Power consumption	1W
Working environment conditions	Temperature 0 to 40°C / 32 to 104°F, humidity 30 to 90%RH (with no dew condensation)
Weight	0.2kg
Outline dimensions	(H x W x D) 120 x 130 x 18[mm] / 4 ³ /4 x 5 ¹ /16 x ³ /4[in]

GB

TABLE DES MATIERES

		Page
1.	Précautions de sécurité	70
2.	Nom et fonction de chaque pièce	72
	2-1. Apparence	72
	2-2. Sections d'affichage	73
	2-3. Section de fonctionnement	74
З.	Fonctionnement	75
	3-1. Ecran de Réglage/Moniteur Collectif, Ecran de Réglage/Moniteur de Groupe	75
	3-2. Autres méthodes de réglage	76
4.	Résolution des problèmes	83
	4-1. Si "LAMPE COLLECTIVE ON/OFF " et "CODE D'ERREUR" clignotent	83
	4-2. Si "l'affichage du mode de fonctionnement de groupe" et le "code d'erreur" clignotent	83
5.	Fonctionnement avec entrée de signal externe	84
	5-1. Mode d'arrêt d'urgence	84
	5-2. Mode d'entrée d'interdiction	84
6.	Configuration initiale	85
	6-1. Si ce contrôleur est un contrôleur maître	85
	6-1-1. Configuration du groupe	87
	6-1-2. Configuration des unités verrouillées	91
	6-1-3. Suppression collective	95
7.	Moniteur de l'historique d'erreurs	96
8.	Réglage des fonctions	96
	8-1. Fonctionnement avec un contrôleur système maître	97
	8-2. Interdiction du fonctionnement des autres contrôleurs depuis ce contrôleur	97
	8-3. Interdiction d'un contrôleur que celui-ci	97
	8-4. Changement de l'affichage de la température en "Degrés Fahrenheit"	97
9.	Utilisation d'une entrée/sortie externe	98
	9-1. Fonction de signal externe en entrée	98
	9-2. Fonctions de signal externe en sortie	99
10.	Limitations du système	100
11.	Caractéristiques techniques	101
	11-1. Fonctionnalités du produit	101
	11-2. Caractéristiques principales	102

1. Précautions de sécurité

- Veuillez lire attentivement ces "Précautions de sécurité" avant d'utiliser ce produit, et veillez à effectuer les travaux d'installation avec soin.
- Les dangers éventuels ainsi que leur gravité respective, sont désignés par les symboles suivants.

 ▲ AVERTISSEMENT
 Si des blessures graves ou fatales peuvent survenir en cas de mauvaise manipulation.

 ▲ MISE EN GARDE
 Lorsques des blessures ou des dommages matériels peuvent survenir en cas de mauvaise manipulation.

Après avoir lu ce mode d'emploi, veuillez le conserver dans un endroit sûr avec le manuel d'installation pour pouvoir vous y reporter en cas de besoin.

En cas de vente ou d'échange, veuillez toujours fournir ce mode d'emploi ainsi que le manuel d'installation au nouvel utilisateur.

L'unité ne doit en aucun cas être installée par l'utilisateur. Un installation mal effectuée par l'utilisateur pourrait entraîner des chocs électriques ou un incendie, etc. Vérifiez si l'emplacement est bien approprié à l'utilisation de l'unité. Il est nécessaire que l'unité soit installée sur une surface solide, de laquelle elle ne pourra pas tomber. Tenez bien compte la tension de la source utilisée. Une souce d'alimentation inadéquate pourrait entraîner un incendie ou des problèmes de fonctionnement de l'unité. Coupez l'alimentation en cas de problème. Si vous n'interrompez pas immédiatement le fonctionnement de l'unité en cas problème, ceci pourrait provoquer des chocs électriques ou un incendie, etc. Si vous vous rendez compte d'une anomalie (odeur de brûlé, etc.), arrêtez immédiatement la machine, placez l'interrupteur principal sur OFF et contactez ensuite votre revendeur. L'unité ne devra jamais être déplacée puis réinstallée par l'utilisateur lui-même. Un installation mal effectuée par l'utilisateur pourrait entraîner des chocs électriques ou un incendie, etc. Demandez toujours conseil à votre revendeur ou à un spécialiste pour déplacer l'unité. L'unité ne doit pas être mise au rebut par l'utilisateur. Demandez toujours conseil à votre revendeur ou à un spécialiste pour mettre l'unité au rebut. N'essavez pas de modifier ou de réparer l'unité. Des modifications ou des réparations mal effectuées pourraient entraîner des chocs électriques ou un incendie, etc. Demandez toujours conseil à votre revendeur pour réparer l'unité. Arrêtez immédiatement l'unité en cas d'affichage d'un message d'erreur ou en cas de problème quelconque. La fait de ne pas interrompre le fonctionnement de l'appareil pourrait entraîner un incendie ou des problèmes de fonctionnement de l'unité. . Demandez conseil à votre revendeur. **[∧]** MISE EN GARDE Ne placez jamais des objets dangereux à proximité de l'unité. Ne placez pas cette unité là où des gaz inflammables pourraient fuire. Un incendie ou une explosion pourraient se produire en cas de fuite et d'accumulation de gaz inflammables autour de l'unité. Ne lavez pas cette unité à l'eau. Le fait de laver cette unité avec de l'eau peut causer une électrocution ou des dysfonctionnements. N'utilisez pas les commutateurs si vous avez les mains mouillées. Le fait de toucher cette unité avec les mains mouillées pourrait causer une électrocution ou des dysfonctionnements. N'utilisez pas ce produit pour une utilisation spéciale. Ce produit est destiné à une utilisation exclusive avec le système de contrôle d'air conditionné pour bureaux de Mitsubishi Electric. N'utilisez jamais ce produit pour contrôler d'autres systèmes d'air conditionné ou pour d'autres applications. Le non-respect de cette mise en garde pourrait causer un dysfonctionnement. Ne pulvérisez jamais des insecticides ou un aérosol inflammable sur l'unité. Ne placez jamais des aérosols inflammables, etc., à proximité de l'unité et ne la pulvérisez jamais avec des produits de ce type. Ceci pourrait en effet entraîner un incendie ou une explosion. N'utilisez pas cette unité dans certains endroits spécifiques. L'utilisation de cette unité dans des endroits caractérisés par un haut niveau d'huile (y compris l'huile de machine), de vapeurs ou de gaz sulfurique, etc., pourrait entraîner une baisse des performances ou des dommages matériels. N'appuvez pas sur les commutateurs avec un obiet pointu. L'utilisation d'objets pointus pour appuyer sur les touches pourrait causer des chocs électriques ou des dysfonctionnements. Essayez de vous situer dans la plage des températures de fonctionnement. Essavez de toujours vous situer dans la plage des températures de fonctionnement. Vous risquez en effet de provoquer des problèmes sérieux si l'unité est utilisée en-dehors de la plage des températures recommandées. Veuillez vous reporter au mode d'emploi pour plus de détails sur la plage des températures recommandées. Si cette information ne s'v trouve pas, la plage est de 0°C à 40°C (32°F à 104°F). Ne tirez pas et ne tordez pas les câbles de transmission Ceci pourrait en effet entraîner un incendie ou une défaillance technique. Ne démontez pas l'unité. Le contact avec les cartes PCB internes, etc., est dangereux, et pourrait entraîner un incendie ou une défaillance technique. Ne nettoyez pas cette unité avec du benzène, du diluant ou d'autres produits chimiques. L'utilisations de ces produits pourrait entraîner une décoloration de l'unité ou une défaillance technique. Si l'unité est très sale, nettoyez-la avec un linge propre imbibé d'un solution détergente neutre et essuyez-la ensuite avec un linge sec.

Ц

2. Nom et fonction de chaque pièce

2-1. Apparence

 Il est possible de configurer deux modes de fonctionnement sur ce contrôleur. Le premier est le mode [Ecran de Réglage/Moniteur Collectif] qui sert à effectuer des réglages sur tous les climatiseurs, alors que l'autre mode [Ecran des Réglages/Moniteur de Groupe] sert à effectuer des réglages sur chaque groupe de climatiseurs. Les éléments pouvant être réglés et activés directement depuis l'écran diffèrent en fonction du mode dans lequel vous vous trouvez. Veuillez vous reporter à la section 3. Fonctionnement (page 75) pour plus de détails.



1. AFFICHAGE COLLECTIF/GROUPE (COLLECTIVE/GROUP) Indique le mode actif: COLLECTIVE: [Ecran de Réglage/Moniteur Collectif]

GROUP: [Ecran de Réglage/Moniteur de Groupe]

- 2. AFFICHAGE DE MARCHE / ARRET (ON/OFF)
- [Ecran de Réglage/Moniteur Collectif]

ON est affiché: Un ou plusieurs groupes sont en marche

(Ne s'affiche pas lorsque seules des unités verrouillées sont en marche)

OFF est affiché: Tous les groupes sont à l'arrêt.

(S'affiche même si les seules unités en marche sont des unités verrouillées.) [Ecran de Réglage /Moniteur de groupe]

ON est affiché: Le groupe sélectionnée est en marche

(Ne s'affiche pas si les seules unités en marche sont des unités verrouillées)

OFF est affiché: Le groupe sélectionné est à l'arrêt.

(S'affiche même si les seules unités en marche sont des unités verrouillées.)

3. TEMOIN MARCHE/ARRET COLLECTIF (COLLECTIVE ON/OFF)

ON: Un ou plusieurs groupes marchent (Peut également être sur ON si une unité séquentielle est en marche) OFF: Tous les groupes sont arrêtés

Clignote: Un dysfonctionnement s'est produit

4. COMMUTATEUR MARCHE/ARRET COLLECTIF (COLLECTIVE ON/OFF) Si vous appuyez sur cette touche alors que tous les groupes sont arrêtés, tous les groupes démarreront ensemble. Si vous appuyez sur cette touche alors qu'un ou plusieurs groupes sont en marche, tous les groupes s'arrêteront ensemble. Si vous appuyez sur cette touche alors qu'un climatiseur enregistré fonctionne mal, tous les groupes s'arrêteront ensemble.

5. MISE EN GARDE

Les opérations de télécommande ne peuvent être exécutées si le message "H0" ou "H1" est affiché alors que l'appareil est sous tension.

(Environ cinq minutes.)

2-2. Sections d'affichage



- AFFICHAGE CENTRALISE (CENTRALIZED) S'affiche si des opérations en provenance d'un autre contrôleur de système sont interdites.
- 2. AFFICHAGE DE MARCHE/ARRET (ON/OFF) L'état actuel du groupe ou de tous les groupes sélectionnés est affiché.
- 3. AFFICHAGE DE MODE DE FONCTIONNEMENT (OPERATION MODE) Le mode de fonctionnement en cours est affiché.
- 4. AFFICHAGE DU NUMERO DE GROUPE (GROUP NUMBER) Le numéro du groupe sélectionné à l'écran de Réglage /Moniteur de Groupe est affiché.
- 5. AFFICHAGE DE L'ETAT DU GROUPE (GROUP OPERATION STATUS) ON: Marche OFF: Arrêt Clignote: Dysfonctionnement
- 6. AFFICHAGE DE LA TEMPERATURE REGLEE (TEMP.) Affiche la température ayant été réglée.
- AFFICHAGE DE LA DIRECTION DU FLUX D'AIR (AIR DIRECTION) La direction dans laquelle souffle l'air est indiquée par le symbole "
 > ".
- 8. AFFICHAGE DE LA VITESSE DE ROTATION DU VENTILATEUR (FAN SPEED) Affiche la vitesse de rotation du ventilateur ayant été sélectionnée.
- 9. AFFICHAGE DE LA POSITION DES LOUVRES (LOUVRE) Le déplacement des louvres est affiché. N'apparaît pas à l'arrêt..
- 10. INDICATEUR DE VENTILATION (VENTILATION) S'affiche lors de la marche du ventilateur.
- 11. AFFICHAGE DE L'INTERDICTION DE FONCTIONNEMENT (PROHIBIT) S'affiche lors de l'interdiction d'une opération de contrôleur à distance local par ce contrôleur.
- 12. AFFICHAGE DU MODE DE VERROUILLAGE DE FONCTIONNEMENT (MODE LOCK) S'affiche lorsque la commutation un mode de fonctionnement différent est interdite.
- AFFICHAGE DU SYMBOLE DE FILTRE (FILTER SIGN) Si cet affichage clignote, c'est que le moment est venu d'effectuer le nettoyage périodique du filtre.
- 14. AFFICHAGE
- S'affiche lorsque l'unité est ON (en MARCHE). 15. AFFICHAGE DU CODE D'ERREUR (ERROR CODE)
 - Affiche un code d'erreur (à 4 chiffres).

Quelques exemples d'affichages réels à l'écran de Réglage/Moniteur de Groupe de chaque unité.



Groupe avec unité interne



Groupe LOSSNAY

2-3. Section de fonctionnement



1. COMMUTATEUR MARCHE/ARRET (ON/OFF)

Il est possible de démarrer ou d'arrêter tous les groupes ensemble depuis l' [Ecran de Réglage /Moniteur Collectif].

Il est possible de démarrer ou d'arrêter uniquement le groupe sélectionné depuis l' [Ecran de Réglage /Moniteur de Groupe].

- COMMUTATEUR COLLECTIF/GROUPE (COLLECTIVE/GROUP) Appuyez sur ce commutateur pour basculer entre les écrans [Ecran de Réglage/Moniteur Collectif] et [Ecran de Réglage/Moniteur de Groupe].
- COMMUTATEUR DE GROUPE (GROUP) Appuyez sur ce commutateur pour appeler l'écran de groupe correspondant lors des réglages. (Cette fonction est disponible uniquement à l'écran [Ecran de Réglage /Moniteur de Groupe].)
- 4. COMMUTATEUR DE MODE (MODE) Utilisez ce commutateur pour basculer entre les modes de rafraîchissement, séchage, ventilation, automatique et de chauffage. Pour les dispositifs LOSSNAY, utilisez ce commutateur pour basculer entre les modes de ventilation automatique, de ventilation normale et de ventilation avec échangeur de chaleur.
- 5. COMMUTATEUR DE VITESSE DU VENTILATEUR (FAN SPEED) Utilisez ce commutateur pour changer la vitesse du ventilateur.
- COMMUTATEUR DES LOUVRES (LOUVER) Utilisez ce commutateur pour diriger le flux d'air vers la gauche ou vers la droite, ou pour l'arrêter.
- COMMUTATEUR DE TEMPERATURE. (TEMP.) Utilisez ce commutateur pour régler la température ambiante par pas de 1(33,8) degrés.
- 8. COMMUTATEUR D'INTERDICTION (PROHIBIT) Utilisez ce commutateur pour interdire certaines opérations depuis le contrôleur à distance local. Les éléments pouvant être interdits sont: la marche/arrêt, le mode de fonctionnement, le réglage de température et la réinitialisation du symbole de filtre. (Cette fonction est disponible uniquement lorsque la transmission d'interdiction de fonctionnement est activée sur l'unité principale.)
- COMMUTATEUR DE VERROUILLAGE DE MODE (MODE LOCK) Utilisez ce commutateur pour altérer les possibilités de changement de mode des contrôleurs et du contrôleur à distance local en fonction de la saison.
- 10. COMMUTATEUR DE FILTRE (FILTER) Appuyez sur ce commutateur pour réinitialiser le symbole de filtre.
- 11. COMMUTATEUR DE CHANGEMENT DE LA DIRECTION DU FLUX D'AIR (AIR DIRECTION) Appuyez sur ce commutateur pour régler la direction du flux d'air vers le haut ou vers le bas.
- COMMUTATEUR DE VENTILATION (VENTILATION) Utilisez ce commutateur pour changer les modes verrouillés de marche/arrêt et de vitesse de ventilateur.

3. Fonctionnement

3-1. Ecran de Réglage/Moniteur Collectif, Ecran de Réglage/ Moniteur de Groupe

· [Ecran de Réglage/Moniteur Collectif]

- · Tous les groupes dépendant de ce contrôleur peuvent être commandés ensemble.
- Si une des touches suivantes est maintenue enfoncée pendant plus de deux secondes, chaque valeur par défaut sera affichée, et tous les climatiseurs seront immédiatement configurés.
 MODE, FAN SPEED, TEMP., AIR DIRECTION, LOUVER.
- · Les détails de l'opération disparaissent si vous ne faites rien pendant dix minutes.

· [Ecran de Réglage/Moniteur de Groupe]

- · Il est possible d'effectuer plusieurs opérations sur le groupe sélectionné.
- Tous les groupes seront activés et désactivés à tour de rôle à chaque pression sur la touche COLLECTIVE ON/OFF.
- Si aucune opération n'est effectuée pendant dix minutes, l'[Ecran de Réglage/Moniteur Collectif] disparaîtra.

[Ecran de Réglage/Moniteur Collectif]

[Ecran de Réglage/Moniteur de Groupe]



- REMARQUE 1. Il est possible que certaines fonctions ne soient pas disponibles sur certains modèles de climatiseurs.
 - 2. Veuillez vous reporter au chapitre « 3-2. Autres méthodes de réglage » à la page 76 pour plus de détails.

3-2. Autres méthodes de réglage

(1) MARCHE/ARRET (ON/OFF)

[Ecran de Réglage/Moniteur Collectif]

- 1. Les climatiseurs, ainsi que les unités LOSSNAY pour tous les groupes seront soit démarrés, soit arrêtés en cas de pression sur le commutateur ON/OFF).
- 2. Une pression sur le commutateur COLLECTIVE ON/OFF a le même effet qu'une pression sur le commutateur <u>ON/OFF</u>.

[Ecran de Réglage/Moniteur de Groupe]

- 1. Les climatiseurs ou le LOSSNAY pour tous les groupes seront soit démarrés, soit arrêtés en cas de pression sur le commutateur (N/OFF).
- Les climatiseurs et le LOSSNAY pour tous les groupes seront soit démarrés, soit arrêtés ensemble, en cas de pression sur le commutateur COLLECTIVE ON/OFF.

 REMARQUE
 Si le fonctionnement de ce contrôleur est interdit, les commutateurs (ON/OFF) et COLLECTIVE ON/OFF ne fonctionneront pas. Le message [CENTRALIZED] clignotera si il est mis en marche alors qu'il est sous interdiction.

(2) Mode de fonctionnement

[Ecran de Réglage/Moniteur Collectif]

1. A chaque pression sur le commutateur (MODE), le mode changera de la façon suivante:

		AUTO	BY-PASS HEATEX.
Pas d'affichage $ \rightarrow \downarrow \uparrow \rightarrow \land \rightarrow \P$	$S \rightarrow \Box \rightarrow O \rightarrow$	• [™] →	× → × —
(RAFRAICHI- (SECH- (VEN SSEMENT) AGE) TE	ITILA- (AUTO) ^{(CHAUFF-} UR) AGE)	(VENTILATEUR AUTO)	(VENTILATION (VENTILATION D'ECHANGE NORMALE) DE CHALEUR)

Si un des modes ci-dessus n'est pas disponible sur une des unités enregistrées, il n'apparaîtra pas dans la liste ci-dessus.

Ce mode ne pourra pas être activé dans un groupe ne le supportant pas, et ce, même si ce réglage est effectué collectivement.

[Ecran de Réglage/Moniteur de Groupe]

1. A chaque pression sur le commutateur

(MODE) , le mode changera de la façon suivante:

Les modes indiqués entre parenthèses ne seront pas affichés si les unités internes enregistrées pour chaque groupe ne sont pas disponibles avec ce mode de fonctionnement.

Dans les groupes contrôlant des unités LOSSNAY, e mode changera de la façon suivante à chaque pression sur le commutateur (MODE) :



- REMARQUE 1. Si la permutation vers un mode particulier est interdite par un autre contrôleur, le commutateur (MODE) ne fonctionnera pas et le message [- CENTRALIZED -] s'affichera si le fonctionnement est interdit.
 - 2. Si la permutation vers un mode particulier est interdite par ce contrôleur et un autre contrôleur, ce mode ne sera pas affiché.

(Veuillez vous reporter au chapitre (9) Limitation de la permutation de mode de fonctionnement.)

(3) Réglage de la vitesse du ventilateur

[Ecran de Réglage/Moniteur Collectif]

- 1. L'affichage changera de la façon indiquée à droite depuis l'état de vitesse de ventilateur actuel à chaque pression sur le commutateur (FAN SPEED).
- REMARQUE
 La permutation de vitesse de ventilateur diffère en fonction du modèle contrôlé.

 La vitesse du ventilateur ne peut pas être réglée sur les modèles non équipés d'un dispositif de contrôle de vitesse du ventilateur sur l'unité interne.

 (" See " s'affichera si l'unité est en marche.)

(4) Réglage de température

[Ecran de Réglage/Moniteur Collectif]

1. Lorsque le commutateur TEMP. △ ou ▽ est enfoncé une seule fois, 19°C (66,2°F) s'affiche à l'écran. La température sera progressivement augmentée par pas de 1(33,8) degrés à chaque pression sur ce commutateur.

Si le commutateur est maitenu enfoncé, la température changera en continu par pas de 1(33,8) degrés.

La température peut être réglée collectivement sur une plage de 19 à 28°C(66,2 à 82,4°F) pour tous les modes de fonctionnement.

La température ambiante ne peut pas être réglée si seules des unités LOSSNAY sont contrôlées.

	Climatiseur	Climatiseur à température moyenne	
Frais/Sec de 19 à 30°C/66,2 à 86°F		de 14 à 30°C/57,2 à 86°F	
Chauffage	de 17 à 28°C/62,6 à 82.4°F	de 14(17) à 28°C/57,2(62.6) à 82,4°F	
Automatique (frais/chauffage) de 19 à 28°C/66,2 à 82,4°F		de 14(17) à 28°C/57,2(62.6) à 82,4°F	
* Les réglages de température ne peuvent pas être effectués pour le mode de ventilateur.			

[Ecran de Réglage/Moniteur de Groupe]

1. La température réglée changera par pas de 1(33,8) degrés à chaque pression sur le commutateur TEMP. \triangle ou \bigtriangledown .

Si le commutateur est maitenu enfoncé, la température changera en continu par pas de 1(33,8) degrés.

La plage de réglage de la température ambiante diffère en fonction du type de climatiseur contrôlé. La température ambiante ne peut pas être réglée si seules des unités LOSSNAY sont contrôlées au sein du groupe.

([TEMP] et [°C] clignotent si ils sont activés.)

 REMARQUE
 Si le fonctionnement de ce contrôleur est interdit par un autre contrôleur de système le commutateur TEMP.

 △ ou
 ○ ne fonctionnera pas.Le message

 [-CENTRALIZED -] clignotera en cas de tentative d'activation infructueuse.

(5) LOUVRE (LOUVER) [Ecran de Réglage/Moniteur Collectif] [Ecran de Réglage/Moniteur de Groupe]

1. L'unité démarrera/s'arrêtera à chaque pression sur le commutateur (LOUVER) , et l'affichage changera de la façon suivante.





2 Autre affichage possible

- **REMARQUE** 1. Si les louvres sont actionnés collectivement, le message "LOUVER ON" s'affichera quelque soit le modèle considéré.
 - 2. Si l'unité interieure ne peut actionner les louvres, le symbole "

(6) Direction du flux d'air

[Ecran de Réglage/Moniteur Collectif]

1. L'affichage changera de la façon suivante à chaque pression sur le commutateur (AIR DIRECTION).



En cas de changement collectif de la direction du flux d'air, les opérations d'autorisation d'ailette ou d'autorisation de rotation sont considérées, et ce, quelque soit le modèle considéré. La direction du flux d'air ne peut être changée si seules des unités LOSSNAY sont contrôlées.

[Ecran de Réglage/Moniteur de Groupe]

1. A chaque pression sur le commu- tateur (AIR DIRECTION),	Modèle à bascule $\square_{-} \rightarrow \square_{-} \rightarrow \square_{-} \rightarrow \square_{-} \rightarrow \square_{-} \rightarrow \square_{-} \rightarrow \square_{-}$
l'affichage changera de la façon	T
indiquée à la droite de la direction actuelle du flux d'air affichée.	Modèle sans bascule $\rightarrow \rightarrow \rightarrow$

(7) Verrouillage d'unité ON/OFF

[Ecran de Réglage/Moniteur Collectif]

1. L'affichage changera de la façon suivante à chaque pression sur le commutateur (VENTILATION).

 $\begin{bmatrix} \mathsf{Pas} \ \mathsf{d}' \mathsf{aff} \mathsf{chage} \end{bmatrix} \to \begin{bmatrix} \mathsf{ISS} \ \mathsf{a} \end{bmatrix} \to \begin{bmatrix} \mathsf{ISS} \ \mathsf{a} \end{bmatrix} \\ (\mathsf{OFF}) \\ \bullet$

En cas de démarrage ou d'arrêt simultané d'unités verrouillées, le message "INTERLOCK UNIT ON" s'allumera en dépit de la présence d'unités verrouillées.

Il n'est pas possible de démarrer ou d'arrêter des unités verrouillées si vous contrôlez uniquement des unités internes indépendantes ou des unités LOSSNAY indépendantes.

[Ecran de Réglage/Moniteur de Groupe]

1. A chaque pression sur le commutateur (VENTILATION), l'affichage changera de la façon suivante de l'état actuel ON/OFF de la fonction de verrouillage d'unité.

```
 \begin{bmatrix} \mathsf{Pas} \ \mathsf{d'affichage} \end{bmatrix} \to \begin{bmatrix} \mathsf{W} & \mathsf{J} \end{bmatrix} \to \begin{bmatrix} \mathsf{W} & \mathsf{J} \end{bmatrix} \\ (\mathsf{OFF}) \\ \uparrow
```

REMARQUE L'unité verrouillée ne peut pas être démarrée ni arrêtée si le groupe ne dispose pas d'unités verrouillées. (Dans ce cas, le symbole ∞₄ clignotera.)

(8) Réglage de la fonction d'interdiction de contrôleur à distance local

[Ecran de Réglage/Moniteur Collectif]

- 1. Il est possible d'interdire toutes les opérations avec les contrôleurs locaux à l'aide de ce contrôleur.
- [Ecran de Réglage/Moniteur de Groupe]
- 1. Le fonctionnement du contrôleur à distance local peut être interdit pour le groupe sélectionné.
- REMARQUE Lorsque le commutateur SW3-5 de commutation de la plage de réglage d'interdiction de fonctionnement a été réglé sur « ON » (y compris le contrôleur système), le fonctionnement des autres contrôleurs système peut être interdit.

Méthode de réglage: Passez à l'écran [Ecran de Réglage/Moniteur Collectif] ou à l'[Ecran des Réglages/Moniteur de Groupe].

1. Faites apparaître [PROHIBIT , ON/OFF, MODE, TEMP., FILTER] en appuyant sur le commutateur PROHIBIT . Tous les éléments ayant été interdits s'allumeront alors, tandis que les éléments autorisés se mettront à clignoter. Tous les éléments clignoteront à l'écran [Ecran de Réglage/Moniteur Collectif]

Si le groupe contrôle le LOSSNAY, les éléments MODE et TEMP. n'apparaîtront pas.

- 2. Réglez les éléments que vous voulez interdire ou activer depuis le contrôleur à distance local.
- · Pour interdire ou autoriser les opérations ON/OFF :

Appuyez sur le commutateur (ON/OFF). L'indication ON/OFF changera à chaque pression.

· Pour interdire ou autoriser les opérations de changement de mode :

Appuyez sur le commutateur (MODE). L'indication "MODE" changera à chaque pression.

• Pour interdire ou autoriser les opérations de réglage de la température ambiante :

Appuyez sur le commutateur TEMP. $extsf{D}$ ou $extsf{O}$.

"TEMP." changera à chaque pression.

· Pour interdire ou autoriser les opérations de changement de filtre :

Appuyez sur le commutateur $\overline{(FILTER)}$. L'indication "FILTER" changera à chaque pression. [Varie en fonction de l'élément considéré] Clignote (Non réglé) \rightarrow ON (Interdit) \rightarrow OFF (Autorisé)

L'affichage de l'élément considéré changera de la façon décrite ci-dessus à chaque pression sur le commutateur de chaque élément.

[Signification des affichages]

Affichage	ON	OFF ou clignotant (*1)
ON/OFF	Fonction de marche/arrêt du contrôleur à distance local interdite	Fonction de marche/arrêt du contrôleur à distance local autorisée
MODE	Fonction de changement de mode à partir du contrôleur à distance local interdite	Fonction de changement de mode à partir du contrôleur à distance local autorisée
TEMP.	Fonction de réglage de la température ambiante à partir du contrôleur à distance local interdite	Fonction de réglage de la température ambiante à partir du contrôleur à distance local autorisée
FILTER	Fonction de remplacement des filtres à partir du contrôleur à distance local interdite	Fonction de remplacement des filtres à partir du contrôleur à distance local autorisée

3. Les éléments interdits ou autorisés seront fonctionnels après que vous ayiez enfoncé le commutateur (PROHIBIT), et les opérations du contrôleur à distance local des éléments placés sur ON seront interdits. L'élément sera autorisé si il est réglé sur OFF ou si il clignote (non réglé).

(*1) Si, à l'écran [Ecran de Réglage/Moniteur Collectif], tous les quatre éléments clignotent au niveau de l'étape 3 ci-dessus (rien ne fonctionne), ceci ne veut pas dire que toutes les opérations sont autorisées. Ceci veut dire, au contraire, que les réglages précédents seront appliqués.

- REMARQUE
 1. Cette fonction ne peut être activée que lorsque le commutateur SW4 de commutation de la plage de réglage d'interdiction de fonctionnement a été réglé sur « ON » (Autorisée). Les réglages ne seront pas appliqués si il est placé sur Interdit. Si cette fonction est utilisée alors qu'il y a interdiction, les messages [CENTRALIZED], (PROHIBIT), [ON/OFF, MODE, TEMP., FILTER] s'afficheront.
 - Les opérations de changement de mode et de réglage de la température ambiante ne peuvent pas être interdites pour les groupes LOSSNAY.

(9) Limitation du changement de mode de fonctionnement (changement saisonnier)

Le changement certains modes de fonctionnement spécifiques avec ce contrôleur ou avec le contrôleur à distance distance pour tous les groupes peut être interdit.

Il est par exemple possible d'interdire la possibilité de changement de mode à certaines saisons seulement. Interdiction du mode de rafraîchissement (hiver), Interdiction du mode de chauffage (été), Interdiction du mode de rafraîchissement + chauffage (entre ces saisons)

Méthode de réglage: Effectuez le réglage à l'écran [Ecran de Réglage/Moniteur Collectif] ou à l'écran [Ecran de Réglage/Moniteur de Groupe]

- 1. Maintenez le commutateur (MODE LOCK) enfoncé pendant deux secondes au moins.
- 2. Lorsqu'on appuie de nouveau sur le commutateur (MODE LOCK), les modes à interdire s'allumeront dans l'ordre suivant.



Si vous sélectionnez "NO COOL"	Les modes de rafraîchissement, sec ou automatique ne pourront être sélectionnés par l'interdmédiaire du commutateur (MODE).
Si vous sélectionnez "NO HEAT"	E Les modes de chauffage ou automatique ne pourront être sélectionnés par l'interdmédiaire du commutateur (MODE).
Si vous sélectionnez "NO COOL/HEAT"	: Les modes de rafraîchissement, sec, chauffage ou automatique ne pourront être sélectionnés par l'interdmédiaire du commutateur (MODE). (Seul le ventilateur sera actif.)
Si aucun affichage n'est sélectionné (pas d'interdicitons)	: Toutes les interdictions seront annulées.

REMARQUE 1. Cette fonction ne peut être utilisée que lorsque le commutateur SW3-8 est sur ON.

2. Veuillez cependant remarquer que cette fonction ne peut être utilisée avec certains types d'unités internes. Dans ce cas, la permutation du mode de fonctionnement ne peut pas être limitée à l'aide du contrôleur à distance local.

(10) Mode de réglage d'heure

 Il est possible de régler l'heure actuelle pour tous vos appareils disposant d'une fonction de réglage d'horloge, y compris sur les contrôleurs de système ou les contrôleurs à distance. (Certains contrôleurs à distance ne permettent pas ce réglage. Ce contrôleur ne dispose pas d'une fonction d'horloge.)

[Méthode de réglage et affichage] Réglez l'horloge depuis l'écran de Réglage/Moniteur Collectif.

Maintenez les commutateurs GROUP (et (FILTER) enfoncés en même temps pendant deux secondes ou plus.



1. Sélection de l'élément à régler

Sélectionnez l'élément à régler à l'aide des commutateurs GROUP \bigtriangledown / \bigtriangleup ou TEMP. \bigtriangledown / \bigtriangleup .

- Réglage de l'heure : Commutateurs TEMP. 🗸 / 🛆
- Réglage du jour (Sélectionnez le réglage de jour à l'étape 1.) Le N° affiché dans la zone d'affichage de N° de groupe changera à chaque pression sur le commutateur GROUP (
 .

L'indication "SU, MO, TU, WE, TH, FR, SA" apparaîtra dans la section d'affichage de l'état de fonctionnement du groupe selon le N $^{\circ}$ du jour

01: Dimanche (SU), 02: Lundi (MO), 03: Mardi (TU), 04: Mercredi (WE), 05: Jeudi (TH), 06: Vendredi (FR), 07: Samedi (SA)

- L'affichage changera à l'envers à chaque pression sur le commutateur GROUP \bigcirc .
- 3. Réglage de l'heure (Sélectionnez le réglage de l'heure à l'étape 1.)
- La valeur de l'heure réglée avancera par pas d'une minute dans la zone d'affichage de code d'erreur à chaque pression sur le commutateur TEMP.
 Si ce commutateur est maintenu enfoncé assez longtemps, la valeur avancera par pas d'une minute, puis de dix minutes et enfin d'une heure.
- La valeur d'heure réglée sera diminuée d'une minute à chaque pression sur le commutateur TEMP. Di si ce commutateur est maintenu enfoncé assez longtemps, la valeur reculera par pas d'une minute, puis de dix minutes et enfin d'une heure.



4. Sauvegarde du réglage

L'heure réglée pour chaque contrôleur à distance sera activée après que vous ayiez appuyé sur le commutateur (FAN SPEED).

(Le N° du jour et de réglage du jour passeront en affichage fixe).

Si vous appuyez à nouveau sur le commutateur (FAN SPEED), l'heure de contrôle de chaque contrôleur à distance sera définie (Le symbole d'horloge " ④" disparaîtra).

- Les secondes seront réglées sur 0 seconde au moment où vous appuierez sur le commutateur (FILTER).
- 5. Annulation du réglage d'heure

Maintenez enfoncés les deux interrupteurs GROUP \bigtriangledown et (FILTER) pendant deux secondes ou plus.

- · Vous retournerez à l'écran de Réglage/Moniteur Collectif.
- · Les détails configurés valides avant le réglage seront effacés.

REMARQUE Si aucune pération n'est effectuée pendant dix minutes, l'affichage passera automatiquement à l'Ecran de Réglage/Moniteur Collectif. (Les détails configurés seront effacés.)

(11) Mode de limitation de plage de température préréglée

Si le contrôleur à distance dispose d'une fonction de mode de limitation de plage de température préréglée, il est possible de définir cette plage de réglage collectivement pour tous les modes [RAFRAICHISSEMENT/SECHAGE] et [CHAUFFAGE].

[Procédure de réglage et d'affichage]

Passez à l'[Ecran de Réglage/Moniteur Collectif]. (Stoppez toutes les unités avant de démarrer leur configuration.)

Maintenez les commutateurs TEMP \bigtriangledown et \bigtriangleup enfoncées pendant deux secondes au moins.







OSélection de la température en mode de chauffage

Sélection de la température en mode de rafraîchissement/séchage

1. Réglage de la plage de température préréglée

Mode [RAFRAICHISSEMENT/SECHAGE]

La limite inférieure de la température augmentera par pas de 1°C à chaque pression sure le commutateur TEMP \bigtriangledown ou \bigtriangleup .

[Plage de réglage de la température de limite inférieure]: de 19°C à 30°C (La limite supérieure reste fixée à 30°C. Vous ne pouvez régler que la limite inférieure).

Mode [CHAUFFAGE]

La limite supérieure de la température augmentera par pas de 1°C à chaque pression sure le commutateur TEMP \bigtriangledown ou \bigtriangleup .

[Plage de réglage de la température de limite supérieure]: de 17°C à 28°C (La limite inférieure reste fixée à 17°C. Vous ne pouvez régler que la limite supérieure).

2. Sauvegarde des détails

Appuyez sur le commutateur (FAN SPEED) pour enregistrer les détails. (Le mode d'affichage retournera à un affichage fixe.)

3. Annulation du mode de limitation de plage de température préréglée

Maintenez les commutateurs TEMP () et () enfoncées pendant deux secondes au moins. L'affichera bascule ensuite vers l'Ecran de Réglage/Moniteur Collectif.

- [REMARQUE] 1. L'appareil passera en mode de ventilation après que les limitations de températures aient été configurées, et devra par conséquent être manuellement reconfiguré pour passer au mode précédent.
 - 2. Si aucune pération n'est effectuée pendant dix minutes, l'affichage passera automatiquement à l'écran Ecran de Réglage/Moniteur Collectif. (Les détails configurés seront effacés.)

(12) Rénitialisation du symbole de filtre

L'indication (FILTER) clignote lorsque l'appareil nécessite un changement de filtre.

[Ecran de Réglage/Moniteur Collectif] [Ecran de Réglage/Moniteur de Groupe] Après avoir nettoyé le filtre, cette indication disparaît et le symbole est réinitialisé si vous appuyez deux fois de suite sur le commutateur (FILTER).

 REMARQUE
 Si la réinitialisation du symbole de filtre a été interdite par un autre contrôleur système, le commutateur (FILTER) sera désactivé. L'indication [-CENTRALIZED-] clignotera en cas de tentative d'activation infructueuse

4. Résolution des problèmes

4-1. Si "LAMPE COLLECTIVE ON/OFF" et "CODE D'ERREUR" clignotent

- Le climatiseur est actuellement arrêté car un problème vient de se produire et l'appareil ne peut plus fonctionner.
- Vérifiez l'adresse de l'unité défectueuse et notez immédiatement le code d'erreur, puis contactez votre fournisseur ou revendeur MITSUBISHI ELECTRIC le plus proche.



- 1. En cas d'erreur à l'écran [Ecran de Réglage/Moniteur Collectif], des détails sur l'erreur du groupe contenant le premier problème seront affichés.
- 2. Si une erreur se produit à l'écran [Ecran des Réglages/Moniteur de Groupe], elle ne sera affichée que si elle s'est produite dans le groupe sélectionné.
- 3. Si une erreur se produit dans plusieurs groupes, l'état de chaque groupe où s'est produite une erreur se mettra à clignoter, vous permettant d'obtenir plus de détails sur une erreur spécifique en suivant la démarche à suivre dans le paragraphe "Vérification d'erreurs dans un groupe différent".
- Vérification d'erreurs dans un groupe différent Appuyez sur le commutateur (GROUP) pour sélectionner le groupe où s'est produite l'erreur, et vérifiez ensuite les détails de l'erreur.
- **REMARQUE** 1. Si une erreur se produit dans un autre groupe que celui affiché sur l'[Ecran des Réglages/Moniteur de Groupe], la LAMPE COLLECTIVE ON/OFF et le statut de fonctionnement de groupe du groupe contenant l'erreur scintillera.
 - 2. Il est possible de consulter des erreurs anciennes. Pour cela, veuillez vous reporter au chapitre "7. Moniteur de l'historique d'erreurs".

4-2. Si "l'affichage du mode de fonctionnement de groupe" et le "code d'erreur" clignotent

- · Le climatiseur ne s'arrête pas, mais il est probable qu'un problème se soit produit.
- Relevez le code d'erreur, puis demandez conseil à votre revendeur ou à un centre de service après-vente.



- 1. En cas d'erreur à l'écran [Ecran de Réglage/Moniteur Collectif], des détails sur l'erreur du groupe contenant le premier problème seront affichés.
- 2. Si une erreur se produit à l'écran [Ecran de Réglage/Moniteur de Groupe], elle ne sera affichée que si elle s'est produite dans le groupe sélectionné.
- 3. Si une erreur se produit dans plusieurs groupes, l'état de chaque groupe où s'est produite une erreur se mettra à clignoter, vous permettant d'obtenir plus de détails sur une erreur spécifique en suivant la démarche à suivre dans le paragraphe "Vérification d'erreurs dans un groupe différent.

REMARQUE En cas d'erreur dans un groupe autre que celui affiché à l'écran [Ecran de Réglage/Moniteur de Groupe], seul l'état du groupe contenant l'unité défectueuse se mettra alors à clignoter.

5. Fonctionnement avec entrée de signal externe

5-1. Mode d'arrêt d'urgence

- Si un signal d'arrêt d'urgence est détecté à l'interface d'entrée externe, tous les climatiseurs ainsi que les unités LOSSNAY contrôlés seront arrêtés.
 Ce contrôleur, le contrôleur de système esclave ainsi que le contrôleur à distance local seront bloqués jusqu'à ce que le signal d'arrêt d'urgence soit annulé.
- L'appareil retournera à l'état précédent après que le signal d'arrêt d'urgence ait été annulé. (Mis à part le mode Marche/Arrêt.)

(L'adaptateur d'interface d'entrée d'arrêt d'urgence est fourni avec ce contrôleur à distance.)



5-2. Mode d'entrée d'interdiction

- Les opérations de marche/arrêt, de mode de fonctionnement, de réglage de température et de réinitialisation du symbole de filtre seront interdites en cas d'entrée de signal d'interdiction utilisant le contrôleur à distance local.
- Toutes ces interdictions seront annulées après l'entrée du signal d'autorisation.



L'indication PROHIBIT clignote unique [Ecran de Réglage/Moniteur Collectif]

6. Configuration initiale

- Lors de la connexion des différents composants du système, attribuez le rôle de "maître" au contrôleur système ayant le plus de fonctions, et celui d' "esclave" aux contrôleurs ayant le moins de fonctions. (Reportez-vous au paragraphe 8. Réglage des fonctions, "8-1 Fonctionnement avec un contrôleur système maître" pour plus de détails sur les réglages "maître/esclave".)
- Si ce contrôleur est soumis à un contrôleur de système maître, il faudra effectuer les réglages sur ce dernier. Ce contrôleur système sera dans ce cas configuré en tant qu'esclave, et n'aura pas besoin de disposer d'une configuration initiale.

6-1. Si ce contrôleur est un contrôleur maître

La configuration initiale concerne les éléments suivants:

Réglage de groupe
 o Réglage de verrouillage d'unité
 o Suppression collective Passez à l'écran du mode de configuration initiale pour pouvoir effectuer ces réglages.

(1) L'affichage suivant apparaîtra à l'allumage de ce contrôleur.



"H0" et le témoin COLLECTIVE ON/OFF se mettront à clignoter dans la zone d'affichage du N° de groupe

(2) Si l'information de groupe a déjà été configurée



Durant le dialogue de démarrage du système, le message "H1" clignotera dans la zone d'affichage de N° de groupe



L'écran de Réglage/Moniteur de Groupe s'ouvrira à la fin du dialogue de démarrage du système.

(3) Si aucune information de configuration de groupe n'est disponible, ou quand vous changez les informations de configuration de groupe: Maintenez les deux commutateurs (FILTER) et (LOUVER) enfoncés simultanément pendant deux secondes ou plus lorsque "H0" clignote à l'étape (1), ou lorsque l'écran de Réglage/Moniteur de Groupe ou à l'écran de Réglage/Moniteur Collectif est affiché à l'étape

(1). (Si vous appuyez en même temps sur ces deux commutateurs, si le commutateur

(LOUVER) a été enfoncé en premier, l'Ecran des Réglages par défaut ne s'ouvrira pas).

[REMARQUE] Veuillez noter que lors de l'ouverture de chaque écran depuis l'étape (2), le fonctionnement du commutateur sera invalidé en cas d'erreur dans un groupe quelconque.



© Ecran de configuration initiale (Ecran de Réglage de Groupe)

L'adresse individuelle de ce contrôleur clignotera pendant deux secondes. Effectuez la procédure 6-1-1 à 6-1-2 à partir de l'état indiqué ci-dessus.

(4) Annulez l'état de configuration initiale.

- Après avoir réglé le groupe et le verrouillage d'unité, maintenez les deux commutateurs (FILTER) et (LOUVER) enfoncés simultanément pendant deux secondes ou plus.
- Sauvegardez à ce moment l'information de réglage de groupe et de réglage de verrouillage d'unité, etc., puis continuez en suivant le dialogue de démarrage du système. L'écran de Réglage/Moniteur de Groupe s'ouvrira ensuite. (Reportez-vous à l'étape (2))
- REMARQUE N'éteignez jamais le système pendant le dialogue de démarrage (lorsque le témoin "H1" clignote). (Si l'alimentation est soudainement coupée à cet instant, les réglages de groupes, etc. ne seront pas enregistrés en mémoire.)

6-1-1. Configuration de groupe

- Choisissez l'unité interne, LOSSNAY, le contrôleur de système esclave ainsi que le contrôleur à distance local pour chaque groupe. (Choisissez également le LOSSNAY à verrouiller avec l'unité interne à l'aide de la fonction de verrouillage d'unité.)
- Si vous avez déjà défini les informations de réglage et qu'aucune opération n'a été effectuée à cet écran pendant dix minutes, l'affichage basculera automatiquement vers l'écran des Réglages/Moniteur Collectif. (Les détails seront effacés).

1. Sélectionnez le groupe

- Sélectionnez le groupe dans lequel l'unité sera enregistrée.
- 2. Sélectionnez l'unité
 - Sélectionnez l'unité, etc., à enregistrer dans le groupe sélectionné à l'étape 1.

3. Enregistrement de l'unité dans un groupe

4. Suppression d'une unité d'un groupe

5. Recherche d'unités enregistrées

Passez aux étapes 6-1 (4) ou 6-1-2.

1. Sélectionnez le groupe

(1) L'affichage d'état de groupe ((■) dans l'exemple suivant) changera dans l'ordre à chaque pression sur le commutateur GROUP △ , et la zone d'affichage du N° de groupe changera également en conséquence.

L'affichage changera dans l'odre inverse à chaque pression sur le commutateur GROUP 🔽



(2) Après avoir sélectioné le groupe, l'unité enregistrée dans ce groupe disposant du N° d'adresse le plus petit sera affichée. Les attributs de ce groupe apparaîtront deux secondes plus tard.

Détails affichés { Section d'affichage de la température réglée ... N° d'adresse Section d'affichage de N° de groupe Attributs de N° d'adresse Exemple) Si les groupes 1 et 2 ne sont pas enregistrés, et l'unité interne avec adresse 005 est enregistrée dans le groupe 3



2. Sélectionnez l'unité

(1) Sélectionnez l'unité à enregistrer dans le groupe sélectionné auparavant à l'étape 1.

 Le N° d'adresse dans la zone d'affichage du N° de groupe changera dans l'ordre à chaque pression sur le commutateur TEMP. <a>D. (Si vous le maintenez enfoncé pendant trois secondes ou plus, la fonction de saut s'activera ensuite.)

 Les numéros apparaîtront dans l'odre inverse à chaque pression sur le commutateur TEMP.



Zone d'affichage de la température réglée: Le N° d'adresse apparaît

	ON/OFF	0

- (2) Si vous sélectionnez une unité enregistrée
 - Le type d'affichage suivant apparaît lorsque vous sélectionnez une unité dépendant déjà d'un des 50 groupes contrôlés par ce contrôleur.

Exemple) Si l'unité 011 est rappellée avec le groupe 3



L'affichage d'état du groupe clignote Ceci veut dire que l'unité a déjà été enregistrée avec le "groupe 23"

3. Enregistrement de l'unité dans un groupe

(1) Enregistrez l'unité sélectionnées à l'étape 2 dans un groupe.

- Tout en affichant le N° de groupe et l'adresse de l'unité sélectionnés à l'étape 1 et 2, appuyez sur le commutateur (FAN SPEED).
- · Ceci complète la procédure d'enregistrement.

Des attributs tels que "/C " s'affichent lorsqu'ils ont été correctement configurés.



Ecran de fin d'enregistrement

L'unité interne avec l'adresse 006 est enregistrée dans le groupe 3

Les attributs affichés pour chaque unité sont enregistrés de la façon suivante.

Unité interne :	IC	LOSSNAY	:	LC
Contrôleur à distance local :	RC	Contrôleur système	:	SC

(2) Enregistrement d'une unité supplémentaire

- Veuillez suivre les étapes 2 à 3 pour enregistrer une unité supplémentaire dans le même groupe.
- Veuillez suivre les étapes 1 à 3 pour enregistrer une unité supplémentaire dans un groupe différent.
- REMARQUE
 1. Les combinaisons d'unités ci-après ne peuvent être enregistrées dans un même groupe.

 • Unité interne et LOSSNAY

Si vous essayez de les enregistrer, cette opération se fera mal et le symbole "88" clignotera à l'écran.

 Si l'unité interne, LOSSNAY et le contrôleur à distance local font déjà partie d'un autre groupe, ils ne pourront pas être enregistrés dans un groupe différent. Il est néanmoins possible d'enregistrer le contrôleur système esclave dans un groupe différent.

4. Suppression d'une unité d'un groupe

(1) Rappellez le N° d'adresse de l'unité à supprimer en suivant les étapes 1 et 2.

 L'unité enregistrée dans ce groupe ne le sera plus après que vous ayiez appuyé deux fois de suite sur le commutateur (FILTER).



5. Recherche d'unités enregistrées

Il est possible de consulter les numéros d'adresse de toutes les unités faisant partie d'un groupe.

- (1) Sélectionnez le groupe au sein duquel vous désirez effectuer la recherche en suivant la procédure décrite à l'étape 1.
- (2) Les numéros d'adresse des unités enregistrées apparaîtront par ordre croissant à chaque pression sur le commutateur (MODE LOCK).



(3) Si une unité simple n'est pas enregistrée, "---" s'affichera.

6-1-2. Configuration des unités verrouillées

- Configuration des unités verrouillées de chaque groupe de façon à ce qu'elles puiseent fonctionner en connexion.
- Configuration des unités verrouillées après avoir réglé le groupe.
 Le verrouillage des unités doit être effectué uniquement après avoir enregistré les unités à verrouiller dans le groupe où le verrouillage sera activé.

1. Passage à l'écran de Réglage du verrouillage d'unités

- 2. Sélection du N° de groupe
 - Sélection du groupe dans lequel seront enregistrées les unités verrouillées.
 - Cette étape est la même que celle utilisée lors de la recherche et de la suppression d'unités.
- 3. Enregistrement de l'unité
- 4. Sélection du N° d'adresse de l'unité verrouillée.
- 5. Enregistrement de l'unité verrouillée
- 6. Annulation de la fonction de verrouillage
- 7. Searching for interlocked units
- Ļ

Passez à l'étape 6-1. (4) ou 6-1-1.

- Si vous voulez enregistrer une unité interne et une unité verrouillée d'un même groupe, commencez toujours par enregistrer l'unité interne avec le N° d'adresse le plus petit dans le groupe de verrouillage. Si l'unité n'est pas enregistrée pour le verouillage, l'unité verrouillée ne pourra pas être utilisée avec le contrôleur à distance local (changement de ventilation).
 - Enregistrez toutes les unités internes à connecter avec l'unité verrouillée si il y en plusieurs.

1. Passage à l'écran Réglage du verrouillage d'unités

(1) Passez à l'écran de configuration du verrouillage depuis l'écran des Réglages de Groupe. Appuyez sur le commutateur (COL./GROUP).



Ecran des Réglages de Groupe (Ecran du Mode de configuration initiale)



L'écran commutera entre l'écran des Réglages de Groupe et l'écran du Mode de configuration initiale à chaque pression sur le commutateur (COL./GROUP).



2. Sélection du N° de groupe.

(1) Rappellez le N° de groupe

- Rappellez le N° de groupe dans lequel l'unité verrouillée devra être enregistrée. Utilisez la même procédure que celle décrite dans le paragraphe 6-1-1. (1) Sélection du groupe.
- Sélectionnez le groupe à l'aide des commutateurs GROUP \bigtriangledown et \bigtriangleup .
- (2) Le N° de groupe correspondant au groupe sélectionné s'affichera dans la zone d'affichage du N° de groupe.
- (3) L'unité enregistré ayant le N° d'adresse le plus petit s'affichera après que vous ayiez sélectionné le groupe.

Détails affichés Zone d'affichage de la température réglée ... N° d'adresse Zone d'affichage du N° de groupe Attributs de N° d'adresse

Exemple) Si le groupe 1 n'est pas enregistré, et l'unité interne avec adresse 003 est enregistrée dans le groupe 2.



© Ecran de Réglage de verrouillage d'unité (groupe 2)

3. Enregistrement de l'unité

Saisissez le N° d'adresse de l'unité interne à enregistrer en tant qu'unité verrouillée en appuyant sur le commutateur COLLECTIVE ON/OFF.

4. Sélection du N° d'adresse de l'unité verrouillée.

- (1) Régler le N° d'adresse de l'unité verrouillée à enregistrer avec l'unité interne sélectionnée à l'étape 3.
 - Appuyez sur le commutateur TEMP. (() après avoir sélectionné l'unité interne voulue à l'étape 3.
 - Le N° d'adresse de l'unité verrouillée changera dans l'ordre suivant à chaque pression sur le commutateur. (La fonction de saut sera activée au retour si vous le maintenez enfoncé pendant trois secondes ou plus.)

 Les numéros d'adresse s'afficheront dans l'ordre inverse à chaque pression sur le commutateur TEMP.



5. Enregistrement de l'unité verrouillée

- (1) L'unité verrouillée sera enregistrée en tant qu'unité subjuguée à l'unité interne affichée si vous appuyez sur le commutateur (FAN SPEED) alors que l'appareil se trouve dans l'état indiqué à l'étape 4.
 - · Le type d'affichage suivant apparaîtra si la procédure d'enregistrement a été correctement effectuée.



Si l'enregistrement a été mal effectué, " 1881 " clignotera au lieu de l'attribut.

- (2) Réglez la prochaine unité verrouillée
 - Veuillez suivre les étapes 3 à 5 pour enregistrer une unité interne supplémentaire dans le même groupe que celui de l'unité verrouillée.
 - Veuillez suivre les étapes 2, 3 à 5 pour enregistrer une unité interne supplémentaire dans un autre groupe que celui de l'unité verrouillée.
 - Veuillez suivre les étapes 2, 3, 4 à 5 pour enregistrer une unité interne différente avec une autre unité verrouillée.

6. Annulation de la fonction de verrouillage

Annule la fonction de verrouillage sur l'unité interne et sur l'unité verrouillée.

(1) Passez à l'écran qui s'affiche après avoir réglé l'unité verrouillée, ou à l'écran de recherche d'unité verrouillée.

	ONIOFF C
003	٥
Changement d'a	affichage
0 30	

(2) La fonction de verrouillage sera annulée si vous appuyez à ce moment deux fois de suite sur le commutateur (FILTER).



7. Recherche d'unités verrouillées

Effectuez une recherche pour voir de quelle unité interne cette unité dépend.

- (1) Pour rechercher à partir de l'unité verrouillée Effectuez la procédure de l'étape 4 pour afficher le N° de l'unité verrouillée pour la quelle le réglage doit est confirmé.
 - Sélectionnez l'unité verrouillée à l'aide des commutateurs TEMP. \bigtriangledown et (\bigtriangleup)

		O ONOFF	\circ	
	003			
12345678910				
	<u>(130</u>	۲		

→Affichage du N° d'adresse de l'unité verrouillée à rechercher. Soit le N° d'adresse de l'unité interne, soit "---" peuvent être affichés dans la zone de la température réglée.

Appuyez ensuite sur le commutateur (MODE LOCK) .

(2) Pour rechercher à partir de l'unité interne

A l'aide des explications fournies dans les étapes 2 et 3, faites afficher le N° de l'unité interne pour la quelle le réglage du verrouillage doit être confirmé.



Appuyez sur le commutateur (MODE LOCK) à l'étape précédente

(3) Si l'unité verrouillée est réglée





Le N° d'adresse de l'unité verrouillée et les attributs s'afficheront.

 Si le commutateur (MODE LOCK) est enfoncé une fois de plus à ce moment, les autres unités connectées à l'unité verrouillée peuvent être vérifiées.

Exemple) Les unités suivantes sont connectées à l'unité verrouillée 030.

Unité interne 001 (groupe 1)

..... 002 (groupe 2)

La recherche des détails suivants est effectuée.



(4) Si aucune unité n'est connectée à l'unité verrouillée



6-1-3. Suppression collective

- Il est possible de supprimer tous les réglages de groupe et de verrouillage d'unité. Cette fonction n'est disponible que si ce contrôleur est un contrôleur maître.
 - (1) Passez à l'écran Ecran de Réglage de Groupe ou Ecran de réglage de la fonction de verrouillage
 - (2) Tous les réglages correspondants seront effacés si vous maintenez enfoncé à cet instant le commutateur (AIR DIRECTION) pendant trois secondes ou plus.



Etat d'origine

7. Moniteur de l'historique d'erreurs

· Jusqu'à 50 erreurs passées peuvent être mises en mémoire.

Les erreurs antérieures aux 50 dernières seront effacées automatiquement au fur et à mesure. Veuillez néanmoins que les erreurs décrites dans le paragraphe '4-2 Si "l'affichage du mode de fonctionnement de groupe" et le "code d'erreur" clignotent', ne seront pas mises en mémoire.

[Procédures d'affichage]

S'utilise depuis l'écran de Réglage /Moniteur collectif ou depuis l'affichage des erreurs.

- L'historique des erreurs s'affichera si les commutateurs (PROHIBIT) et (LOUVER) sont maintenus enfoncés simultanément pendant deux secondes ou plus. (Faites attention à ne pas enfoncer la touche (LOUVER) en premier, car dans ce cas l'historique des erreurs ne s'ouvrira pas.)
- 2. La dernière erreur de l'historique s'affichera à chaque pression sur le commutateur GROUP (
- 3. La prochaine erreur de l'historique s'affichera à chaque pression sur le commutateur GROUP



[Procédure d'effacement de l'historique d'erreurs]

- 1. Passez sur l'historique d'erreurs à effacer, puis appuyez deux fois de suite sur le commutateur (FILTER). L'historique d'erreurs sélectioné sera effacé.
- 2. Tous les historiques d'erreurs seront effacés si le commutateur (AIR DIRECTION) est maintenu enfoncé pendant trois secondes ou plus.

[Annulation de l'historique d'erreurs]

- 1. Maintenez les deux touches (PROHIBIT) et (LOUVER) enfoncées pendant deux secondes au moins.
- 2. L'écran MONITOR retournera à l'écran de Réglage/Moniteur Collectif ou à l'écran d'affichage des erreurs.

REMARQUE Si aucune opération n'est effectuée pendant dix minutes, l'affichage passera automatiquement à l'écran de Réglage/Moniteur Collectif.

8. Réglage des fonctions



8-1. Fonctionnement avec un contrôleur système maître

En cas de connexion de plusieurs composants du système, le rôle de "maître" est assumé par le contrôleur système ayant le plus de fonctions, et celui d' "esclaves" par les contrôleurs ayant le moins de fonctions. Les fonctions "maître/esclave" du contrôleur système utilisées ensemble sont:

L'ordre des priorités est comme ceci: G50 (MJ-103MTRA) > PAC-SF44SRA > PAC-YT34STA > PAC-YT40ANRA > PAC-SC30GRA > LMAP02-E(LMAP03U).

Détails du réglage	Réglage du commutateur	Réglage en sortie d'usine
Côté maître	SW3-1 : OFF	OFF
Côté esclave	SW3-1 : ON	UFF

8-2. Interdiction du fonctionnement des autres contrôleurs depuis ce contrôleur

Lorsque vous connectez plusieurs contrôleurs système ensemble, et que vous réglez la fonction "interdiction du contrôleur à distance local" à partir de ce contrôleur système, réglez la fonction "Commutation de l'interdiction de fonctionnement" sur "ON (activé) "

(La fonction 9-1. d'entrée de signal externe ne pourra pas être utilisée si cette fonction est désactivée.)

Détails du réglage	Réglage du commutateur	Réglage en sortie d'usine
Désactivé	SW3-4 : OFF	OFF
Activé	SW3-4 : ON	

8-3. Interdiction d'un contrôleur système autre que celui-ci

Si vous voulez bloquer un contrôleur système autre que celui-ci, et que le fonctionnement du contrôleur à distance local est interdit par ce contrôleur, réglez la fonction de "Commutation de l'interdiction de fonctionnement" sur "ON (y compris sur le contrôleur système)".

Détails du réglage	Réglage du commutateur	Réglage en sortie d'usine
Contrôleur à distance local uniquement	SW3-5 : OFF	OFF
Contrôleur système également	SW3-5 : ON	OFF

8-4. Changement de l'affichage de la température en "Degrés Fahrenheit"

Détails du réglage	Réglage du commutateur	Réglage en sortie d'usine
Affichage en degrés Celsius : °C	SW3-6 : OFF	OFF
Affichage en degrés Fahrenheit : °F	SW3-6 : ON	

REMARQUE Après avoir placé le commutateur 3 1, 4 à l'état 6 ON/OFF, coupez toujours l'alimentation (OFF).

La fonction sera modifiée uniquement après que l'appareil ait été mis OFF puis ON.

9. Utilisation d'une entrée/sortie externe

9-1. Fonction de signal externe en entrée

· Il est nécessaire d'utiliser un câble à 5 conducteurs pour pouvoir utiliser la fonction de signal externe.

(1) Entrée externe

Il est possible d'envoyer des commandes d'arrêt d'urgence/activité normale, ON/OFF (MARCHE/ARRET) ou d'interdire/autoriser le fonctionnement du contrôleur à distance local à toutes les unités commandées, en utilisant un signal de détection de disparition de tension.(Ce réglage est activé par le biais du commutateur SW3. Le SW3 se trouve sur la carte principale.)

NI ^o	Fonctions de signal d'antrés avtorns	SW3		Etat d'antráa	
	ronctions de signal d'entrée externe		3		
1	Ne pas utiliser le signal d'entrée.	OFF	OFF	-	
2	Commutation entre l'arrêt d'urgence/activité normale. Dans l'éventualité d'un arrêt d'urgence, toutes les unités seront arrêtées, et les tentatives de démarrage/arrêt effectuées depuis ce contrôleur, d'autres contrôleurs système ou depuis le contrôleur à distance local seront bloquées.	OFF	ON	Signal d'entrée constant	
3	Active le démarrage/arrêt. Toutes les unités démarreront/s'arrêteront selon le niveau en entrée.	ON	OFF	Signal d'entrée constant	
4	Active la marche/arrêt et l'interdiction/activation. Toutes les unités démarreront/s'arrêteront et toutes les opérations de démarrage/arrêt des contrôleurs à distance locaux seront bloquées en fonction du niveau en entrée. La marche avec ce contrôleur seront autorisées. En cas de détection de signal d'intercition, les opérations de démarage/arrêt des contrôleurs à distance locaux, modes de fonctionnement, et de réinitialisation du symbole de filtre seront interdits. Le contrôleur fonctionne.		ON	Court signal d'entrée à impulsion (0,5 sec ou plus)	

(2) Signal d'entrée constant et signal d'entrée à impulsion



- REMARQUE
 1. Le signal d'arrêt d'urgence ne peut être utilisé que lorsque le commutateur SW3-4 de

 "Commutation de réglage d'interdiction de fonctionnement" a été réglé sur "ON (désactivée)".
 - 2. Si le signal de niveau d'arrêt d'urgence et de marche/arrêt a été configuré, les autres contrôleurs système seront bloqués même si le commutateur SW3-5 de "Commutation de réglage d'interdiction de fonctionnement" est réglé sur "OFF (uniquement sur le contrôleur à distance local)".

(3) Caractéristiques du signal d'entrée externe

CN2	Fils électriques (5 fils)	Signal d'entrée constant pour un Arrêt d'urgence/Activité normale	Signal d'entrée constant pour ON/OFF	Signal d'entrée à implusion pour ON/OFF, Interdire/Autoriser
N° 1	Vert	Entrée d'Arrêt d'urgence/Normal	Entrée ON/OFF	Entrée ON
N° 2	Jaune	Non utilisé	Non utilisé	Entrée OFF
N° 3	Orange	Non utilisé	Non utilisé	Bloque l'entrée du contrôleur à distance local
N° 4	Rouge	Non utilisé	Non utilisé	Débloque l'entrée du contrôleur à distance local
N° 5	Brun		Commun 0 V	

(A) Cas particuliers pour le signal d'entrée constant

Entrée externe	Etat de	marche
Fonctionnement du contact	Arrêt d'urgence/Normal	ON/OFF
OFF→ON	Normal→ Arrêt d'urgence	OFF→ON
ON→OFF	Arrêt d'urgence →Normal	$ON \rightarrow OFF$

- (B) Cas particuliers pour le signal d'entrée à implusion
 - L'unité démarrera juste après la réception du signal d'activation, et s'arrêtera après la détection du signal d'arrêt. (Le même principe s'applique à l'interdiction et à l'autorisation.)
 - Si le fonctionnement du contrôleur à distance est interdit, les opérations ON/OFF, de modes de fonctionnement, de réglage de température et de réintialisation du symoble de filtre des contrôleurs à distance seront également interdites.
 - 3. Augmentez la durée de l'impulsion (période de contact ON) sur 0,5 sec ou plus.

REMARQUE 1. Signal d'entrée constant

- Toutes les opérations utilisant ce contrôleur ainsi que le contrôleur à distance local seont interdites dès l'activation du contact d'arrêt d'urgence.
- 2. Signal d'entrée à impulsion
- Toutes les unités continueront à fonctionner même si le signal de marche est entré. (Le même principe s'applique également aux réglages d'arrêt, d'interdiction et autorisation.)

9-2. Fonctions de signal externe en sortie

- Il est nécessaire d'utiliser le câble à 4 conducteurs fourni avec l'unité pour pouvoir utiliser la fonction de signal externe.
 - (1) Signal externe en sortie

Un signal indiquant la présence d'une erreur sera émis en sortie lorsqu'une ou plusieurs unités marchent ensemble sur "ON" et qu'une erreur se produit sur une d'entre elles.

(2) Caractéristiques du signal externe en sortie

CN3	Fils électriques (4 fils, gaine noire)	Détails de chaque borne
N° 1	Jaune	
N° 2	Orange	ON/OFF
N° 3	Rouge	F
N° 4	Brun	Erreur/INOrmal

1. "On" est émis même en cas d'"Erreur".

10. Limitations du système

Contrôleur de système maître et contrôleur de système esclave



Si le système contient uniquement ce contrôleur. Ce contrôleur remplira la fonction de contrôleur système maître.

Le groupe sera par conséquent configuré depuis ce contrôleur.



Si ce contrôleur est subjugué à un autre contrôleur de système.

Ce contrôleur remplira la fonction de contrôleur système esclave. Le groupe ne pourra pas par conséquent être configuré depuis ce contrôleur.

REMARQUE Les configurations de groupe suivantes ne sont pas autorisées.

- Contrôle par un contrôleur système esclave d'une unité non subjuguée au contrôleur système maître.
- Contrôle d'un groupe commun avec deux contrôleurs système maîtres ou plus.



 Le réglage d'un contrôleur système esclave dépassant la portée de commande de deux contrôleurs système maîtres ou plus.



11. Caractéristiques techniques

11-1. Fonctionnalités du produit

 Ce contrôleur peut commander jusqu'à 50 climatiseurs et LOSSNAY. Ce contrôleur dispose des fonctions suivantes.

<Liste des fonctions de la télécommande du système>

Fonction			Détails		
		ON/OFF	Les opérations ON/OFF peuvent être effectuées collectivement ou pour chaque groupe en particulier.		
		Mode de fonctionnement	Le climatiseur peut fonctionner dans un des modes suivants : rafraichissement, séchage, ventilateur, automatique ou chauffage collectivement ou pour chaque groupe en particulier. Le LOSSNAY peut être réglé sur la ventilation normale, ventilation à échange thermique ou sur la ventilation automatique.		
		Vitesse de ventilateur	La vitesse du ventilateur peut être réglée sur quatre paliers, individuellement pour chaque groupe ou collectivement. (Les valeurs concrètes que peut prendre la vitesse du ventilateur varient en fonction du modèle.)		
			La température peut être réglée collectivement ou pour chaque groupe en particulier.		
			Plage de réglage des températures		
			Patraichissement/ de 19 à 30°C de 14 à 30°C Séchage: <de 66,2="" 86°f="" à=""> <de 57,2="" 86°f="" à=""></de></de>		
			Chauffage: de 17 à 28°C de 14(17) à 28°C		
			<de 62,6="" 82,4°f="" à=""> <de 57,2(62.6)="" 82,4°f="" à=""></de></de>		
		Température réglée	Automatique: de 19 à 28°C de 14(17) à 28°C		
			<de 66,2="" 82,4°f="" à=""> </br></br></br></br></br></br></de>		
	Fonctionnement		(Il est possible de commuter l'affichage de la température régléee en "Degrés Fahrenheit" par le biais des commutateurs destinés à cet effet.)		
			Les valeurs entre parenthèses correspondent à l'utilisation de		
			l'unite de temperature moyenne. La place de réclace de température varie en fonction du modèle considéré		
Fonctions		Louvre	individuellement, pour chaque groupe en particulier.		
		Direction du flux d'air/balancement	La direction du flux d'air peut être réglée sur quatre niveaux vers le haut et vers le bas; et ce réglage peut être effectué collectivement, ou individuellement, pour chaque groupe en particulier.		
		Verrouillage d'unité ON/OFF	Si vous utilisez une unité verrouillée (LOSSNAY), ON (forte/faible) et OFF peuvent être effectués collectivement, ou individuellement, pour chaque groupe en particulie		
		Interdiction du fonctionnement du contrôleur à distance local	Il est possible d'interdire les opérations ON/OFF, de mode de fonctionnement, de réglage de température et de changement de filtre du contrôleur à distance local collectivement, ou individuellement, pour chaque groupe en particulier. (Ceci est valide uniquement si le contrôleur a été configuré de façon à transmettre l'interdiction de fonctionnement.)		
		Limitation du changement de mode de fonctionnement (changement saisonnier)(*1)	Il est possible de limiter collectivement ou pour chaque groupe à part les changements de mode de fonctionnement de ce contôleur et du contrôleur à distance local. Limitation du mode de rafrachissement (hiver), limitation du mode de chauffage (été), limitation du mode de rafraîchissement/chauffage (entre ces deux saisons)		
		Remplacement des filtres	Le symbole de filtre peut être supprimé après avoir nettoyé les filtres collectivement ou pour chaque groupe en particulier.		
		Entrée externe	Il est possible d'envoyer collectivement des signaux d'arrêt d'urgence, ON/OFF, et d'interdiction/autorisation depuis une source externe.		
		Marche collective	Cette fonction est active lorsque le témoin COLLECTIVE ON/OFF est allumé.		
	Moniteur	Etat de groupe	Les différents états du groupe: ON/OFF, mode de fonctionnement, vitesse de ventilateur, température réglée, direction de ventilation, et verrouillage d'unité activé/désactivé peuvent être affichés pour chaque groupe.		
		Symbole de filtre	La période de nettoyage du filtre est indiquée pour chaque groupe.		
		Interdiction d'opération locale	Les détails interdits par ce contrôleur ou par d'autres contrôleurs peuvent être affichés.		
		Erreur	L'adresse ainsi que le code d'erreur de l'unité défectueuse sont affichés sur l'écran à cristaux liquides (LCD).		
		Sortie externe	Les signaux de ON/OFF et d'apparition d'erreur peuvent être émis collectivement vers une source externe.		
		Moniteur d'historique d'erreurs	Jusqu'à 50 erreurs peuvent être enregistrées et consultées. (Ceci concerne uniquement les 50 dernières erreurs.)		

(*1) Il est uniquement possible de limiter les groupes de plan libre d'unités externes (Modèles de type C et plus récents).

<Liste des fonctions de la télécommande système>

Fonction		ction	Détails
	Fonctionnement	Réglage de groupe	Configure le groupe de l'unité (unité interne, contrôleur à distance LOSSNAY, contrôleur système esclave).
		Réglage d'unité verrouillée	Configure le verrouillage avec une unité LOSSNAY et interne.
	Système (*3)	Contrôleur système maître /Contrôleur système esclave (*1)	Configure le contrôleur système en tant que maître ou esclave.
		Plage d'interdiction	Configure ce contrôleur de façon à ce qu'il puisse ou non être en mesure de communiquer avec le contrôleur à distance local ou avec un autre contrôleur.
Fonctions de configuration n initiale		Interdiction de transmission/réception	Configure si les opérations de contrôle à distance doivent être interdites avec ce contrôleur.
		Affichage "Celsius/Fahrenheit"	Configure l'affichage de la température en degrés Celsius ou Fahrenheit.
		Adresse personnelle du contrôleur système à distance	Configure l'adresse personnelle du contrôleur système à distance (Reportez- vous au manuel d'installation.)
	Autres	Réglage de l'heure (*4)	L'heure actuelle peut être configurée collectivement sur tous les contrôleurs système et les contrôleurs à distance disposant d'une fonction d'horloge.
		Set temperature range limit mode	The set temperature range can be set collectively for remote controls provided with the set temperature range limit mode function.
	Nombre d'unités enregi strées	Unités internes, LOSSNAY	Au maximum 50 unités (Au maximum 50 groupes)
Limitations du système		Nombre d'unités internes et LOSSNAY	De 0 à 16 unités (Les unités internes et LOSSNAY ne peuvent pas être enregistrées dans le même groupe.)
		Nombre de contrôleurs à distance locaux dans un groupe	De 0 à 2 unités
		Nombre de contrôleurs système commandant un groupe (*2)	De 0 à 4 unités (Y compris le nombre de contrôleurs à distance locaux pour ce groupe.) De 0 à 3 unités dans un groupe comprenant un contrôleur à distance local
		Nombre d'unités internes connectées avec un LOSSNAY	De 0 à 16

(*1) Reportez-vous à la page 101.

(*2) Ce contrôleur (contrôleur de système à distance) est un des contrôleurs système.

(*3) Reportez-vous à la page 97.

(*4) Ce contrôleur ne dispose pas d'une fonction d'horloge.

11-2. Caractéristiques principales

Elément	Details
Alimentation	30 V CC (fournis depuis une unité interne ou depuis une unité d'alimentation (type: PAC-SC34KUA).
Puissance consommée	1W
Conditions de travail	Température de 0 à 40°C / de 32 à 104°F, taux d'humidité de 30 à 90%RH (sans condensation de rosée)
Poids	0.20
Cotes d'encombrement	(H x L x P) 120 x 130 x18[mm] / 4 3/4 x 5 1/16 x 3/4[pouces]